

### Glossaire franco-anglais des termes techniques

Français	Anglais
<b>A</b>	
à feuilles caduques	deciduous
à feuilles persistantes	evergreen, perennial
à haute résolution dans le visible H.R.V. (abrév.)	high resolution in the visible (abbrev. H.R.V.)
à l'échelle de 1/1 000 000, au millionième	at the 1:1000 000 scale
à main levée	free hand
à sec	dried up, dry
à terre, sur la rive	onshore
abandonné	abandoned, deserted
abaque de conversion des pieds en mètres	conversion table-feet / metres
abattoir	abattoir (GB), slaughter-house (US)
abbaye	abbey
aberration	aberration
aberration chromatique	chromatic aberration
abîme	abyss, gulf, chasm
aborné	demarcated
abreuvoir (construction)	watering-trough
abréviation	abbreviation
abri	shelter
abri bétonné	bunker
abri militaire	military shelter
abrité	sheltered
abscisse	abscissa
abscisse d'un quadrillage (x) (coordonnée dans la direction ouest-est)	easting
abscisses croissantes	increasing eastings
absorptance	absorptance, absorption
absorptance	absorption factor
absorption	absorption
absorption atmosphérique	atmospheric absorption
absorptivité	absorptivity
accentuation	enhancement
accentuation de couleurs	colo(u)r enhancement
accentuation de l'image	image enhancement
accentuer	enhance (to)
accès	approach, access
accès aléatoire	random access
accès concurrents	simultaneous access
accès séquentiel	sequential access, serial access
accident de terrain	terrain feature
accidenté (terrain)	rough, hilly, rugged
accidentel	accidental, random
accommodation	accommodation
accord de tonalité	tone match
accotement	verge
aciérie	steel plant, steel-works
acquisition	acquisition
acquisition des données	data acquisition, data capture

actif	active
activité solaire	solar activity
actualisé	up dated
actualité (de l')	up-to-date, current
acuité visuelle	visual acuity
adaptation	accomodation
addition d'enregistrement	recording update
administratif (limites)	administrative (boundaries)
administratif (limites)	administrative (boundaries)
adresse	address
adresse absolue	absolute address
adresse symbolique	symbolic address
adresse translatable	relocatable address
aération	ventilation
aérien	aerial, air (en composition)
aérien	airborne
aérium	(open air) sanatorium
aérocheminement analytique	analytical bridging
aérodrome	aerodrome (GB), airport (US)
aérodrome civil	civil aerodrome (GB), passenger commercial airport (US)
aérodrome militaire	military aerodrome (GB), military airfield (US)
aérodrome non pourvu d'installations	aerodrome with no facilities
aérodrome pourvu d'installations	aerodrome with facilities
aérogare	air terminal
aéronautique	air (en composition), aeronautical, aeronautics
aéroport	airport
aéroporté	airborne
aéroporté (matériel)	airlifted
aéroporté (troupes)	airborne (GB), airmobile (US)
aérospatiale	aerospace
aérostat	aerostat
aérotrain	aerotrain
aérotriangulation	aerial triangulation, aerotriangulation
affaiblissement	fading, attenuation
affaiblissement; amortissement	attenuation
affichage	display
affichage des données	data display
affichage direct	direct display
affichage en couleur	colo(u)r display
affichage passif	passive display
afficher	display
affine	affine
affleurement	outcrop, outcropping
affluent	affluent, tributary
agglomération	built-up area, population center, agglomeration, urban area
agglomération	city, town, urban area
agglomération	urban central area
agrandissement	enlargement, magnification
agrandisseur	enlarger
agrégation (d'objets ponctuels ou linéaires)	aggregation

agrégation (d'objets surfaciques)	amalgamation
agrumes	citrus fruits
aide radio-électrique (aviation)	radio aid
aiguille	needle (reliefs littoraux et karstiques), spine (piton volcanique), peak (gal, en montagne), stack (littoral)
aire d'alimentation	feeding ground (cours d'eau), alimentation area (glacier)
aire de drainage	drainage area, catchment area
aire de repos	parking area
aire de service	service area
aire de stationnement	parking area
ajonc	gorse, furze
ajout (en révision)	addition, update
ajustement	fit, match
albédo	albedo
albédo	true albedo, plane albedo
albédo spectral	spectral albedo
aléatoire	accidental, random
algèbre relationnelle	relational algebra
algol	algol
algorithme	algorithm
algue	seaweed, kelp
alignement	alignment
alignement	building
alimentation	feeding, alimentation
allée	walk, path, lane (supply), alley, avenue (plus large)
allée couverte (archéologie)	gallery
allée de parc	drive (carrossable), alley, path, walk, driveway (US)
allomorphe	allomorph
allophone	allophone
alluvions	alluvium
almanach GPS	GPS almanac
alphabet	alphabet
alphabet latin	roman alphabet
alphabet phonétique international	international phonetic alphabet
alphanumérique	alphanumeric
altimètre	altimeter
altimétrie	altimetry
altimétrie; canevas altimétrique; opérations d'altimétrie	vertical control
altitude	altitude, elevation, height
altitude	altitude
altitude (h ou H)	height (h or H)
altitude au-dessus du niveau de la mer (aviation)	altitude above sea level
altitude au-dessus du terrain (aviation)	altitude
altitude de vol	flight altitude
altitude d'un sommet	spot-height
altitude maximale de la feuille, de la carte	highest elevation on sheet, on chart
altitudes en pieds, en mètres	altitudes in feet, in metres
aluminium	aluminium (GB), aluminum (US)
amalgamation	amalgamation, combination
ambiguïté de distance	extended range reflection

ambiguïté de distance; écho fantôme; écho à surdistance	extended range reflection
ambiguïté entière	integer ambiguity
amélioration d'image	image enhancement
amélioration d'image	image improvement
aménagement	developer
amer	sea-mark, seamark
amer	landmark (point de repère)
amorçe	bootstrap
amorçe	leader
amorçe de canevas; quadrillage	graduation tick
amorces du quadrillage	grid ticks
amorces du réseau géographique	graticule ticks
amortissement	attenuation
amplificateur de brillance	image intensifier
amplification	amplifier (son), magnifier (image), magnitude (taille)
AN (area name)	AN (area name)
anaglyphe	anaglyph
analogique	analog
analogique	analogic(al)
analyse	scanning, analysis
analyse chromatique	colo(u)r analysis
analyse de l'image	image analysis
analyse de système	system analysis
analyse des données	data analysis
analyse harmonique	harmonic analysis
analyse multidate	multitemporal analysis
analyse multispectrale	multispectral analysis
analyse multitemporelle	multitemporal analysis
analyse par balayage	scanning
analyse photographique	photographic analysis
analyse spatiale	spatial analysis
analyseur harmonique	harmonic analyzer
analytique	analytic(al)
ancien	ancient, abandoned, old, former (utilisé précédemment), ex. ruins
ancien moulin à vent	abandoned windmill
ancienne voie (ex voie romaine)	ancient road
anciennes fortifications	ancient fortifications, old ramparts
ancrage	anchorage
angle (en astronomie)	argument, angle (geometry)
angle (entre une référence donnée et une direction lue sur un limbe gradué horizontal)	bearing
angle critique	critical angle
angle d'éclairement	angle of incidence
angle d'incidence	angle of incidence
angle de champ	field angle
angle de champ	angular field, angle of coverage, angle of field, angle of view, angular coverage, field coverage angle
angle de coupure	cut-off angle
angle de crabe	angle of crab
angle de dépression (à l'horizon)	dip angle, depression angle, angle of depression
angle de dérive	angle of drift, drift angle

angle de faisceau	beam angle
angle de prise de vue	shot angle
angle de réflexion	angle of reflection, angle of reflexion (GB)
angle de réfraction	angle of refraction
angle de site positif	angle of elevation
angle de visée	viewing angle
angle de vision	line of sight, aim
angle d'éclairage	illumination angle
angle d'inclinaison	tilt angle
angle d'inclinaison (longitudinale)	angle, longitudinal tilt
angle du soleil	solar angle
angle entre le nord magnétique et la direction indiquée par un compas, une boussole	deviation
angle horaire	hour angle
angle mort	radar shadow, dead angle
angle solaire	solar angle, angle of sun
angles de visée SPOT	SPOT look angles
angles morts	dead corners, blindspots
angstrom	angstrom
annexe	annex
annexe graphique	illustrations annex
annotation	annotation
annotation de l'image	image annotation
anomalie	anomaly
anomalie magnétique	magnetic disturbance, anomaly
anse	cove
antenne	dish (jargon)
antenne (radio)	antenna, aerial
antenne simulée	synthetic antenna
antenne synthétique	synthetic antenna
antenne, réflecteur parabolique (coupé)	dish (jargon)
anthracite	anthracite
anti-brouillage	anti-spoofing
anticlinal	anticlinal
anti-leurrage	anti-spoofing
antiquités, vestiges, ruines, monuments anciens ou historiques	antiquities
à-pic	bluff, cliff, sharp drop
aplat (de couleur)	solid color
aplat vert	plain green tint
aplatissement	flattening
apogée	apogee
appareil à dessiner	drawing device
appareil de reproduction photographique	copy camera (photo)
appareil de restitution	plotter
appareil de restitution photogrammétrique	photogrammetric plotter
appareil orthophotographique	slit rectifier, orthoprojector
appareil photographique de reproduction	process camera
appareillage de phototélégraphie	facsimile equipment
appariement	association, matching, coupling

appel d'offres	invitation to tender, call for bids tender
application (informatique)	application
appontement	wharf
approche	approach
aqueduc	aqueduct
aqueduc au sol	surface aqueduct
aqueduc souterrain	underground aqueduct
arabe	arabic
arbre épineux	thorny shrubs, bushes
arbre fruitier	fruit-tree
arbre isolé	isolated tree
arbre recouvrant minimal	minimum spanning tree
arbres dispersés	scattered trees
arbres le long d'une route	trees along a road
arbres le long d'un cours d'eau	trees along a stream
arbuste	shrub, bush
arbuste épineux	thorny tree, (pl. aussi thorny shrubs and bushes)
arbustes épineux	thorny shrubs and bushes
arc	arc, rounded edge, curve, bend
arc (architecture)	arch
arc de triomphe	triumphal arch
arcades	arcades, arches
arc-boutant	flying buttress
archéologique	archeological
archipel	archipelago
architecture	architecture
architecture client-serveur	client-server architecture
ardoise	slate
ardoisière	slate-quarry, slate quarry
area name (AN)	area name (AN)
arène	sand, arenite, arena
arène (piste)	arena
arènes (architecture)	amphitheatre
arête	edge, side of a triangle
arête (montagne)	arête (relief glaciaire), ridge, sharp ridge, crest
arganier	argan , argan tree
argent	silver
argile	clay
argilière	clay-pit
argument	argument
arithmétique en virgule flottante	floating point arithmetic (decimal point precision)
arrachement de terre	abrupt slope
arrêt (de chemin de fer ou d'autobus)	stop
arrière-port	inner harbour
arrondissement	arrondissement
arsenal	arsenal
arsenal maritime	naval dockyard
artésien	artesian
article	article
article	item, record

artillerie	artillery, ordnance
as de trèfle (échangeur routier), échangeur de circulation	clover-leaf
ascension droite	right ascension
ASCII	ASCII
asile	asylum (psychiatrique) ; old people's home, retirement home (maison de retraite) ; rest home (senior citizens)
asphalté	asphalted
aspiration sous vide	vacuum suction
assèchement	drainage
assemblage de photographies redressées	controlled mosaic
assemblage (de photographies aériennes)	mosaic
assemblage (numérique)	digital mosaic
assemblage (photographique); mosaïque	aerial photographic mosaic, mosaic
assemblage de photographies non redressées, d'images; mosaïque simple	uncontrolled mosaic
assemblage des images	mosaic
assemblage photographique	photo mosaic
assembler	to assemble into a mosaic
assembler	assemble (to)
assembleur	assembler
assiette de vol	flight attitude
association	association
assortiment	package
assortiment, ensemble, bloc, collection de programmes	package cf. program package
astronautique	astronautics
astronomique	astronomic(al), astronomy
atelier	workshop
atmosphère	atmosphere
atoll	atoll
atténuation	attenuation
attitude	orientation, attitude
attitude; assiette de vol	attitude
attribut	attribute
attribut, colonne, propriété	attribute
au large, en mer	offshore (adj.)
auberge	inn
auberge de jeunesse	youth hostel
audit	audit
austral	southern
autobus	bus
autodrome	automobile-race track, autodrome
automate	automaton, automated machine, robot
automatique	automatic
automatisation	automation
autopositif	direct positive, autopositive
autorité toponymique	toponymic authority, cadastre
autoroute	motorway (GB), super highway (US), freeway (US), thruway (US), expressway (US)
autoroute à double chaussée, à chaussées séparées, à deux voies	dual highway (US), two lane highway (US), dual carriageway motorway (GB)
autoroute à péage	turnpike (US), toll motorway (GB)

autoroute de ceinture	beltway (US), ring road (GB)
autre route	other road
auxiliaire	ancillary, auxiliary
aval, d'aval, à l'aval	down stream
avalanche	avalanche
avant	fore, front
avant	front
avant-port	outer harbour
aven	sink hole
avenue	avenue
avers de pente radar	radar foreslope
aviation	air force (mil), aircraft (avions), flying (sport, métier), aviation (commercial),
aviculture (établissement d')	poultry farm
avis à la navigation (mar.)	notice to mariners
avis aux navigateurs (aériens)	notam
axe (d'une route)	centerline, centre line (of a road)
axe (d'une route)	centerline
axe de coordonnées	coordinate axis
axe de prise de vue	camera axis
axe des X	x-axis, x axis
axe des Y	y-axis, y axis
axe des Z	z-axis, z axis
axe longitudinal	longitudinal axis
axe optique	optical axis
axe principal	principal line
axe semi-majeur	semi-major axis
axe semi-mineur	semi-minor axis
azimut	aximuth
azimut à partir du nord géographique	true bearing
azimut de Laplace, azimut laplacien	laplace azimuth
azimut magnétique	compass bearing, magnetic bearing
azimut magnétique	magnetic azimuth

<b>B</b>	
bac	ferry
bac à traile	trail bridge
bac-autos	car ferry, vehicle ferry
bac-piétons	passenger ferry
baie	bay, bight
baignade	bathing-place, swimming
baillement	gap
baillement, espace libre, hiatus, espace interlobe, écart, trou, manque, lacune, vide	gap
balayage	raster scan
balayage	scan, scanning, sweep
balayage	scan, scanning, sweep
balayage	scanning
balayage circulaire	circular scanning
balayage de profil; profilage	profile scanning
balayage de télévision	tv-raster
balayage de télévision	tv-raster, tv image scanning
balayage en infrarouge	infrared scanning
balayer un profil	scan a profile (to)
balayeur	scanner
balayeur d'image	image scanner
balayeur en infrarouge	infrared scanner
balayeur linéaire	line-scanner
balayeur linéaire en infrarouge	infrared line-scanner
balayeur multispectral	multispectral scanner
balisage lumineux (aviation)	lighting
balise	beacon
balise à tourelle	tower beacon
ballast	metal
ballastière	gravel pit
ballastière (carrière)	ballast pit
ballon	balloon
ballon captif	tethered balloon
ballon d'observation	kite balloon, observation balloon
ballon libre	free floating balloon
ballonet	floating point
bambou	bamboo tree
bananier	banana tree
banc (de sable, de roches); levée de terre; berge; rive (rivière)	bank
banc de rochers; corniche (rocher); écueil	ledge
banc de sable	sandbank
banc de sable à découvert à marée basse	sandbank dry at low tide
banc de vase	mudbank
banc découvert à marée basse; zone couvrant et découvrant	tidal flat
banc rocheux	rocky ledge
banco (Afrique de l'Ouest)	pisé, puddled clay
bande	band, tape

bande	band, tape
bande (orthophoto)	swath, strip
bande banale	scratch tape
bande d'absorption	absorption band
bande d'essai	test strip
bande de bois	strip of woods, patch of woodland, wooded strip
bande de clichés	flight strip, strip mosaic, strip
bande de dessin	plotter drive tape
bande de numérisation	digital manuscript tape
bande de visée	swath
bande hyperfréquence	microwave band
bande infrarouge	infrared band
bande magnétique	magnetic tape
bande micro-onde	microwave band
bande passante	pass-band
bande pour ordinateur	computer compatible tape
bande radio	radio band
bande spectrale	spectral band
banlieue	suburbs
banque de données	data bank, databank
banque de données	data bank
banque de données cartographiques (numériques)	cartographic (digital) data bank
banquise	ice shelf
banquise côtière	fast ice
baobab	baobab
bar	bar
baraque	shed, hut
baraquements	huts, barracks (military camp)
barbe de flèche	arrow
barkhane	barkhan, barchan, crescent (-shaped) dune
barrage	barrage (irrigation), dam (hydro-électrique), weir (régularisation des cours d'eau)
barrage (généralement hydro-électrique); digue de barrage	dam
barrage en maçonnerie	masonry dam
barrage en terre	earthen dam
barrage important	important dam, large dam (grandes dimensions)
barrage important en maçonnerie	large masonry dam
barre	bar
barre (littoral)	(offshore) bar
barrière	gate, barrier (obstacle et interdiction de passage généralement temporaires)
barrière de passage à niveau	level crossing gate
barrière glaciaire	ice front
bas	low
basalte	basalt
basculement (inversion des pentes sur une image radar)	layover
base	base
base de données	data base, database
base de données cartographiques (numériques)	cartographic (digital) data base

base de données localisées	land information system
base de numération	radix
base de parallaxe	parallax base
base géodésique	(geodetic survey) baseline
base gravimétrique	gravity baseline
base photographique	photo base
base stéréoscopique	stereo base
BASIC (informatique)	BASIC
basilique	basilica
bassin	basin (d'un fleuve, houiller), dock (aménagement portuaire)
bassin (aménagement portuaire); port de canal; dock	dock
bassin à flot	wet dock
bassin d'épuration	purification basin
bassin de décantation	decantation basin
bassin de réception	catchment area cf. drainage area
bassin houiller	coal field
bastide	walled town
bastion	bastion
bateau-feu	lightship, light vessel
bateau-feu, bateau-phare	lightship
bathymètre à lidar	lidar bathymeter
bathymétrie	bathymetry
bathymétrique (courbe)	depth contour
bâti	rack
bâtiment	building
bâtiment à signaler	notable building
bâtiment isolé	isolated building
bâtiments et équipements	buildings and equipments
batterie	battery
baud	baud
beffroi	belfry
bélier hydraulique	hydraulic ram
belvédère	belvedere (construction), panorama, viewpoint
benthos, faune et flore benthiques	benthos
berge	bank
bergerie	sheepfold, sheep-pen
béton	concrete
bibliothèque	library
bibliothèque publique	public library
bief	bay, (canal) level, (canal) reach
bief d'amont	head bay, head-bay
bief d'aval	tail bay, tail-bay
bief de moulin	lade, mill-lade, mill-leat
bief de moulin	mill-race, mill-course,
bief; baie	bay
bifréquence	dual frequency
bifurcation	junction, fork
bifurcation; patte d'oie; station d'embranchement (chemin de fer)	junction
billon; bande de délimitation entre deux champs	ba(u)lk
binaire	binary

biscuiterie	biscuit factory
bistre clair	golden buff
bit	bit, binary digit
bit de parité	parity bit
bit, chiffre binaire, unité élémentaire d'information	bit
blanchisserie	laundry, laundry-works
bleu-trait	blue line
bloc	block
bloc	package
bloc (rocheux)	loose rock
bloc des données	data block
bloc objectif	cone
blocage des coordonnées	freezing of coordinates
bloc-diagramme; schéma fonctionnel	block-diagram
blockhaus	bunker, blockhouse, pillbox
blocs (rocheux)	loose rock
bois	wood
boisé	wooded
boîte noire	black box
bolomètre	bolometer
bonde (d'étang)	sluice, sluice gate
bonne feuille	smooth copy, smooth sheet, fair sheet
bonne viabilité	good viability
bord de côte glacé	ice coastline
bord de côte libre de glaces	ice-free coastline
bord du dessin	neat line
bord du dessin	neat line
borde (régional)	small farm, croft
bordé d'arbres	lined with trees
bordj (Afrique du Nord)	small fort
bords est et ouest de la carte	east and west edges
bords oriental et occidental de chaque feuille	east and west margins of each sheet
bords supérieur et inférieur	top and bottom margins
bordure de trottoir	kerb, curb
boréal, septentrional	northern
borné	monumented
borne frontière	boundary monument, boundary stone
borne frontière	boundary beacon
borne géodésique	monumented control point
borne géodésique	geodetic point
borne kilométrique	milestone
bosquet	grove
bouchage	staging
bouche d'incendie	hydrant
boucher	opaque out (to)
bouches	mouths (cours d'eau)
bouchot	mussel-bed, mussel-farm
boucle	loop
bouée	buoy
bouée lumineuse	light-buoy

bougie	candle
boulaie	birch plantation
boule roulante	tracker ball
boule roulante	tracking ball
bouleau	birch
boulevard	boulevard
boulevard périphérique	ring road, peripheral boulevard, beltway
boulonnerie	bolt-and-nut works
bouquet d'arbres	clump of trees, group of trees, cluster of trees, grove
bourbier	mire, slough
bouton	button
boyau (militaire)	communication trench
bras de mer	sound, channel
bras de mer; détroit; goulet; son	sound
bras mort (d'un cours d'eau); lac-croissant	ox-bow (lake)
brasserie	brewery
brillance	brightness, brilliance, luminosity
brillance subjective	luminosity
brillant (papier photo)	glossy
briqueterie	brickworks, brickyard
brisants (rochers)	breakers (vagues)
brise-lames	breakwater
brise-lames ; brise-mer; jetée; estacade; môle	breakwater
brise-mer	breakwater
brosserie	brush-manufactory
brouillage	blur, jam
brouillage électromagnétique	electromagnetic interference, static
brouillage, brouillard de fond, flou d'image	blur, jam
brouillard de fond	blur, interference
broussailles	brushwood
broussailles	scrub
broussailles hautes ou basses	tall or low brushwood
brousse (la)	bush (the)
bruit de fond	background radiation noise
bruit de fond (radiation); rayonnement de bruit de fond	background radiation noise
brume	atmospheric haze
brume sèche	haze
brume; voile atmosphérique	atmospheric haze
brun (couleur)	brown
bruyère	heath, heather
buisson	bush
buisson	spinney, thicket
bureau	office
bureau central de la carte internationale du monde au millionième (CIM)	central bureau of the International Map of the World at the 1:1000 000
bureau de poste	post office
bureau télégraphique	telegraph office
bureau téléphonique	telephone office
buron (régional)	hut, cottage
bus	bus

butée (de pont)	abutment (-pier) (of a bridge)
butte	hillock (naturelle), mound (artificielle)
butte (artificielle); tertre	mound
butte (naturelle)	hillock
butte témoin	butte
byzantin	byzantine

<b>C</b>	
cabane	hut, cabin (log)
cabane de berger	shepherd's hut, shieling (régional)
cabaret	public-house, tavern, Inn, night club
cabine téléphonique	telephone call box, téléphone kiosk, telephone booth (US)
câble	cable
câble sous-marin	underwater cable
câble transporteur aérien	cableway, telpher line, telpher railway, telpher way
câble transporteur d'énergie électrique	electric cable, power line
cacaoyer	cacao-tree
cache	mask
cache, dégradé	vignette
cactus	cactus
cadastral	cadastral
cadastre	cadastral survey office, land registry office
cadastre graphique	graphical cadastre
cadence	cadence , rhythm (musique) ; pace, rate (taux, vitesse)
cadrage	inclusive windowing, windowing, centering, framing, composition
cadre	frame, context
cadre (d'une carte)	border, edges
caféier	coffee-shrub, coffee plant
cahier des charges	terms and conditions (definitive) schedule of conditions, specifications, terms of reference
cahier, carnet d'observations	field book
caillou	pebble
cairn, amas de pierres constituant un repère, tumulus	cairn
calage	registration, coordinate matching
calage; superposition; registre; repérage	registering, registration
calcul de lignes parallèles	parallel line mode
calculateur	calculator
calculateur analogique	analogue calculator
calculateur digital	digital calculator
calculateur numérique	digital calculator
calculatrice, calculette	pocket calculator
cale (d'épaisseur)	spacer
cale (de débarquement)	hard
cale d'accostage	ramp (Etats-unis) cf. slope
cale d'accostage	slope (of quay), ramp (US)
cale de construction	stocks, (ship-building)
cale de halage	slipway
cale de lancement	launch slipway
cale sèche	dry dock
calibrage	calibration
calibrer	calibrate (to)
calotte glaciaire	ice cap, ice-cap, ice-sheet
calotte polaire	polar cap
calque	tracing, overlay
calque	tracing paper, trace
calque de correction de surface	area correction tracing paper
calque de courbes	contour tracing paper

calque de généralisation (topographie); calque de restitution (photogrammétrie)	overlay compilation
calque des indications géographiques	overlay geographical overprints
calque terrain	ground tracing paper
calquer	trace (to)
calvaire	calvary, cross
cam (carte aéronautique du monde de l'OACI)	wac (ICAO World Aeronautical Chart)
caméra d'horizon	horizon camera
camp	camp
campagne	country
campanile	campanile, bell-tower
campanile	bell-tower
campement	camp site
camping	camping grounds
canal	canal, channel
canal à traction mécanique	canal with mechanical towing, mechanical traction (renseignement cartographique)
canal abandonné	abandoned canal
canal d'alimentation	feeder (hydraulique)
canal d'amenée (en bois), flume, ravin (Etats-unis); abée	flume
canal d'assèchement	drainage canal
canal d'irrigation	irrigation canal, irrigating canal
canal de dérivation	diversion canal
canal de fréquences	frequency channel
canal de transmission de données	data transmission channel
canal en construction	canal under construction
canal navigable	navigable canal
canal non navigable	non-navigable canal
canal souterrain	underground canal
canalisation	main, conduit, pipe
candela	candela
candela-pied	foot-candle
canevas	grid
canevas planimétrique	horizontal control grid
canevas d'appui déterminé par voie photogrammétrique ("survol")	minor control grid
canevas d'appui restitué (graphiquement)	plotted control grid
canevas de nivellement	levelling grid
canevas géodésique, canevas fondamental	basic control grid, geodetic grid
canevas planimétrique	planimetric control grid
canevas planimétrique (résultat de cette préparation)	ground control grid
canevas Shoran	shoran control grid
canne à sucre	sugar-cane
canotage	boating, rowing
canton	canton
cantonal	cantonal
cap	cape
cap	course, heading (air navigation), bearing
cap (navigation)	loxodrome
cap, route, trajectoire, parcours	course
capacité calorifique	heat capacity, thermal capacity

capacité thermique	thermal capacity, heat capacity
capitale	capital, capital city
capitale d'état	state capital
capitale droite en lettre creuse	open roman capital
capitale romaine (caractère typographique)	roman capital
captage	capture, data acquisition
capter	sense (to)
capteur	sensor, remote sensor
capteur	sensor, remote sensor
capteur actif, capteur de luminescence	active sensor
capteur en peigne	push broom sensor
capteur en peigne	push broom sensor
capteur non imageur	non imaging sensor
capteur passif	passive sensor
capteur, détecteur	detector, sensor
caractère	character
caractère abrégé	abbreviated character
caractère de commande	control character
caractère droit	upright type
caractère modifié	modified character
caractère penché	sloping character, italic
caractéristique	feature
caractéristique de fréquence	frequency response
caractéristique de vol	flight characteristic
caractéristique technique détaillée	detailed technical feature
caractéristiques (des cartes)	contents (of maps)
caractéristiques spectrales de prise de vue	pickup spectral characteristics
caravane	caravan
caravansérail	caravansary, caravanserai
cardan	gimbal
cardinalité	cardinality
cardinalité	cardinality
carré (math.)	square
carrefour	crossroads, intersection, junction
carrefour aménagé à sens giratoire	roundabout (GB), traffic circle (US)
carrefour; intersection	intersection
carrelet (pêcheries)	square dipping-net
carrière	quarry
carrière à ciel ouvert	open quarry
carrière abandonnée	abandoned quarry
carrière de craie	chalkpit
carrière de grès	sandstone quarry
carroyage de méridiens et parallèles; quadrillage géographique; réseau géographique	graticule
carte	map, chart (de navigation, aéronautique ou maritime)
carte (britannique) à 1/63 350 (1 inch map)	standard map
carte à buts multiples	multipurpose map
carte aéronautique	aeronautical chart
carte aéronautique du monde de l'OACI (CAM)	icao world aeronautical chart (WAC)
carte au sol	surface chart

carte au trait	line map
carte d'approche aux instruments	instrument approach chart
carte d'atterrissage	landing chart
carte d'évolution prévue	forecast evolution chart
carte d'objectifs	target map
carte d'occupation du sol (COS)	land-use map, land use map
carte de base	basic scale map, base map
carte de base (série initiale dont sont dérivées toutes les autres séries de cartes)	base map
carte de base sommaire	outline base map
carte de classification des sols	soil classification map
carte de courriers postaux	postal route map
carte de géomorphologie	land form map
carte de navigation (maritime ou aérienne) au long cours	long-range navigation chart
carte de radionavigation	direction-finding chart
carte de radionavigation	route chart
carte de radionavigation; routier aéronautique	enroute chart
carte de reconnaissance; levé d'exploration	reconnaissance map
carte de référence	outline chart
carte de surface prévue	prebaratic chart
carte de tracé de navigation aérienne	plotting chart
carte de vol	flight map
carte des installations radio (électriques)	radio facilities chart
carte des pentes	slope map
carte des possibilités d'exploitation des terres	land capability map
carte des sédiments	sediment chart
carte du ciel	star chart
carte en altitude	upper air chart
carte en courbes (de niveau)	contour map
carte en plusieurs feuilles; carte aéronautique à 1/500 000 pour le vol à vue	sectional chart
carte en relief	relief map
carte en relief	three dimensional map
carte en surface, carte de surface	surface synoptic chart
carte établie dans des bureaux d'étude	office-compiled map
carte générale (aéronautique)	planning chart
carte géologique sous-marine	underwater geological chart
carte hypsométrique	hypsothetic map
carte infographique	computer/computerized map
carte infographique/informatique/informatisée	computer map, computerized map
carte internationale du monde au millionième (CIM)	international map of the world (IMW)
carte isobarique	constant pressure chart cf. isobaric chart
carte isobarique	constant pressure chart cf. isobaric chart
carte isomagnétique	iso-magnetic map
carte marine	nautical chart
carte marine, carte hydrographique	hydrographic chart
carte numérique	digital map
carte par maille, carte maillée	dot map
carte pédologique	soil map
carte perforée	punched card

carte planeaire	planar map
carte planimétrique	planimetric map
carte planimétrique de base	planimetric base map
carte prévisionnelle	forecast chart
carte prévisionnelle; carte de prévisions	forecast chart
carte radar	radar map
carte régionale; carte chorographique	regional map
carte représentant une distribution à l'aide de cent points uniformes	percentage dot map
carte routière	road map
carte schématique	map sketch
carte spéciale (illustrant un sujet particulier); carte spécialisée; carte thématique	topical map
carte spectraloïde	spectral map
carte sur imprimante	line printer map
carte thématique; carte spécialisée ; carte spéciale	thematic map
carte topographique	topographic map
carte topographique à petite échelle	small-scale topographic map
carte topographique des fonds (marins)	sea floor topographical chart
carte-bande	strip map
cartes des espaces aériens inférieurs	low altitude, flight information rules
cartographe	mapmaker
cartographe	cartographer
cartographe; dessinateur	draftsman (US)
cartographe; dessinateur	draughtsman (GB)
cartographie	cartography, mapping, mapmaking
cartographie isothermique	thermal mapping
cartographie automatique	automatic mapping, computer-assisted cartography (CAC)
cartographie informatisée	computer-assisted mapping
cartographie isotherme	isothermal-assisted mapping
cartographie numérique	digital cartography
cartographie thématique	thematic mapping
cartographie, établissement des cartes, levé	mapping
carton	cartogram
carton administratif	cf. carton des divisions administratifs
carton de situation	location diagram
carton des divisions administratives	administrative diagram
carton des données de base	reliability diagram
carton intérieur	inset
cartothèque	map library
cartouche	carbridge
cascade	cascade, waterfall
case (Afrique)	hut
casemate	pill-box, casemate
casemate	pill-box, casemate
caserne	barracks
caserne des pompiers	fire station
casino	casino
cataracte	cataract
catégorie (de route)	class (of road)

cathédrale	cathedral
catoptrique	catoptrics
cave	cellar, vault
caverne	cavern
cayolar (régional)	shepherd's hut
céane (Afrique de l'Ouest)	well (en entonnoir, peu profond et non maçonné)
cèdre	cedar-tree, cedar
cellule	pixel, cell
cellule de résolution	resolution cell
cellule photo-électrique	photoelectric cell
cellule photo-voltaïque	photoelectric cell, photocell
cense (régional)	farm
central téléphonique	telephone exchange
centrale atomique	nuclear power plant, nuclear power station
centrale électrique	power station, electrical power plant
centrale hydraulique	hydro-electric power plant, hydro-electric station, hydro-electric power station
centrale nucléaire	nuclear power station, nuclear power plant
centrale thermique	thermal power station, steam generating station
centre	centre (GB), center (US)
centre de contrôle	control centre
centre de ligne	line center
centre de phase	phase centre
centre de photo	center point
centre de projection	centre of projection
centre de scène	scene center
Centre d'Information et d'Etudes sur les EVOLutions	toponymic information centre
centre du cliché	fiducial centre
centroïde	centroid
cercle de hauteurs égales (astron.)	parallel of altitude
cercle de hauteurs égales (astronomie)	almucantar cf. parallel of altitude
certificat de calibration (d'un appareil photo)	(camera) calibration certificate
cha'ba (Afrique du Nord)	watercourse, ravine
chai	wine and spirits store
chaîne	chain (of operations)
chaîne	string (of characters)
chaîne de montagnes	mountain range
chaîne géodésique	chain (of triangulation)
chalet	chalet
chalet d'été	hafod (régional), cottage
chambre à défilement continu	continuous-strip camera
chambre à défilement continu	strip camera
chambre à objectifs multiples	multiple-lens camera
chambre anéchoïque	anechoic chamber
chambre claire	camera lucida
chambre de prise de vues	camera, photographic camera
chambre de prise de vues aériennes	aerial camera
chambre de prises de vues	survey camera
chambre de restitution	plotting camera
chambre métrique	metric camera, photogrammetric camera

chambre multibande	multispectral camera multiband camera, (ms camera)
chambre multi-objectifs	multi-lens camera
chambre multiple	multiple camera
chambre panoramique	panoramic camera
chambre petit-angulaire	narrow-angle camera
chambres couplées	boresight camera
chamois (couleur)	buff
champ	field, coverage
champ angulaire	angular coverage
champ de bataille	battlefield
champ de courses	race-course, race track
champ de l'objectif	lens field
champ de la carte	map face
champ de lave	lava-field
champ de tir	artillery range (canon), rifle range (fusil)
champ de vision	field of vision
champ de vue	field of view
champ gravitationnel	gravity field
champ instantané de prise de vue	instantaneous shot
champ; zone	field, coverage
champignonnière	mushroom-bed
changement de direction, changement d'implémentation	collapse
chantier de construction navale	dockyard, shipbuilding yard, shipyard
chantier; programme de travaux; opération	project
chapelle	chapel
charge utile	payload
charger	load (to)
chargeur	loader
chariot	carriage, cart
châtaignerie	chestnut grove
châtaignier	chestnut tree
château	castle
château (généralement dans les noms de lieux); fondation, maison universitaire	hall
château d'eau	water tower
château fort	fortified castle, castle
château seigneurial; manoir	mansion house
château, manoir(dans les noms de lieux)	court
château; hôtel particulier	mansion
chatoiement	speckle
chaudronnerie	boiler works
chaumière; villa; petite maison de campagne	cottage
chaussée	carriageway, roadway, highway
chaux	lime
chefferie	chieftaincy
chef-lieu	chief town, chief-town, capital
chemin	track, road, trail
chemin d'exploitation (chemin de terre)	cart track, works road, dirt road
chemin de fer	railroad (US), railway
chemin de fer à crémaillère	track-railway
chemin de fer à deux voies	double-track railway

chemin de fer à plusieurs voies	multiple-track railway
chemin de fer à quatre voies	four-track railway
chemin de fer à une voie	single-track railway
chemin de fer à voie étroite	narrow gauge railway, narrow gage railroad (US)
chemin de fer à voie normale	normal gauge railway, standard gauge railway, standard gage railroad (US)
chemin de fer souterrain	underground railway
chemin de fer souterrain (Etats-unis); passage souterrain	subway
chemin de grande randonnée	hiking trail
chemin de halage	tow path
chemin de terre	cart track, works road, dirt road
chemin de triage	railroad yard (US)
chemin optique	optical path
chemin privé	private road, drive (carrossable), driveway (US, carrossable)
chemin privé (carrossable)	drive, alley, driveway (US)
chemin rural, de terre	cart track
chemin vicinal	local road
chemin vicinal	local road
cheminée	chimney
cheminée d'usine	chimneystack, factory chimney, smokestack
cheminée des, de fées	earth pillar, hoodoo, rockpile
cheminement	(progression) advance, progress ; (pensée) development, progression
cheminement à la montre	time traverse
cheminement à la planchette	plane table traverse
cheminement équipé de repères	marked traverse
cheminement fermé	closed traverse
cheminement non fermé	open traverse
cheminement photogrammétrique; aérocheminement	bridging
cheminement; polygonation	traverse
chenal	channel
chenal; détroit; passe	gat
chêne-liège	cork-oak
chevauchement	overlap
chevaucher (se), recouvrir (se)	overlap (to)
chiffre	digit, number, figure
chiffre binaire	binary digit
chiffre romain	roman numeral
chocolaterie	chocolate factory
choix	selection
chorème	choreme
chott (Afrique du Nord)	shott,(seasonal) salt lake or salt marsh
chromaticité	chromaticity
chrominance	chrominance
chute d'eau	waterfall, fall (en composition ou dans les dénominations)
chutes	falls
cible	target
cible d'essai	test target
cible de pointage	aiming circle
cierge épineux	cereus, torch-thistle, giant cactus

CIEVOL, Centre d'Information et d'Etudes sur les EVOLutions	toponymic information centre
cim (carte internationale du monde au millionième)	imw (international map of the world)
cime	summit
cimenterie	cement factory
cimetière	cemetery, burial-ground, graveyard
cimetière chrétien	christian cemetery
cimetière israélite	jewish cemetery
cimetière musulman	moslem cemetery
circuit minimal d'arcs	minimal arc circuit
circuits d'arcs disjoints	broken arc circuits
circulation de données	data flow
cirque (glaciaire)	corrie, cirque
cisaillement	shear
citadelle	citadel
cité	city, housing estate, group of buildings, campus
cité ouvrière	workmen's garden city, block of tenement houses
citerne	cistern, tank
citronnier	lemon-tree
claire à huîtres	oyster pond
clairière	glade
clarté	brilliance, luminosity
classe d'information recherchée	information class required
classe d'objets	entity class
classe d'objets	feature / object class
classe spectrale	spectral class
classification	classification
classification automatique	automatic classification
classification des voies de communication	road classification
classification dirigée	supervised classification
classification libre	unsupervised classification
classification non dirigée	unsupervised classification
classification paramétrique	parametric classification
classification selon l'utilisation des terres	land use classification
classification semi-dirigée	semi-supervised classification
clavette	wedge
clavier alphanumérique	alphanumeric keyboard
clavier de fonctions	function keyboard
clavier programmable de fonctions	programmed function keyboard
clé d'interprétation	interpretation key
clé de fonction, touche de fonction, bouton de fonction	function key, function button
clé de photo-interprétation	photointerpretation key
clé de surveillance	monitoring key, negative picture, frame, image
clé, identifiant, identificateur	key
cliché	negative picture
cliché, cadre; colonne (informatique)	frame
client	customer (gen.) ; client
clignotement	blinking control
clinique	nursing home, polyclinic, clinic
clocher	steeple (tour avec flèche), bell-tower

clocher	church tower
clocheton	pinnacle (ornement architectural), bell-turret
cloître	cloister
clôture	fence, enclosure
clôture en fil de fer	wire fence
clôture en planches	paling, hoarding (clôture temporaire), wooden fence
clôture en treillage	wire fencing, wire netting
clouterie	nail-works, nail-factory
cluse	cluse, transverse valley, cross-valley
CNIG	cf. Conseil National de l'Information Géographique
cocotier	coco(a)-nut palm, coco(a)-nut tree
codage	encoding
codage	coding
codage automatique	automatic coding
codage en chaîne	chain code
codage matriciel	bitmap code
codage par plages	run-length code
codage; code	code
code C/A	c/a code
code caractère décimal-codé-binaire	binary coded decimal character code
code de précision	accuracy code
code objet	feature code
code P	p code
code pseudo aléatoire	pseudo random noise code
code pseudo-aléatoire	pseudorandom code
code Y	y code
code-opération	op code, operation code
code-opération symbolique	symbolic operation code
coder	code (to), encode (to)
codeur rotatif	shaft encoder
codifier en numérique, digitaliser, numériser, convertir en numérique	digitize (to)
coefficient d'absorption	absorption factor
coefficient d'atténuation	filter factor
coefficient de callier	callier quotient
coefficient de confiance	confidence coefficient
coefficient de corrélation, coefficient de dépendance	correlation coefficient
coefficient de poids	weight coefficient
coefficient de prolongation	filter factor
coefficient de rétrodiffusion	backscattering coefficient
coffre d'amarrage	mooring buoy, anchorage buoy
cohérence logique	logical consistency
cohérence logique des données	logical consistency
cohérent	coherent, consistent
coin	wedge, corner
coin de définition	wedge
coin de feuille	sheet corner
coin échelonné	step wedge
coin photométrique	neutral wedge
col	mountain pass
col	pass, col, saddle

collecte	collection
collecte de données; recueil de données	data collection
collecteur d'huîtres	spat collector
collection de programmes	package (software)
collège	school, middle schol, junior high school
collège d'enseignement secondaire	secondary modern school, high school (lycée)
collimater	collimate (to)
colline	hill
colline	hill
colline (rocheuse); hauteur	fell (régional)
colombier	pigeon-house, dove-cot (e), columbarium, columbary
colonie de vacances	holiday camp, summer camp
colonne	column
colorant sensibilisateur	sensitizing dye
colorimétrie	colorimetry
coma	coma
combe	anticlinal valley, coomb
Comité scientifique de recherche antarctique	Scientific Committee on Antarctic Research (SCAR)
commande	command
commande d'affichage	display command
commande de plume	actuator
commande numérique	nc
commande numérique	number control (chiffres), digital control (informatique)
commémoratif	memorial
commercial	commercial
communauté linguistique	linguistic community
communauté phonique	speech community
commune	commune, locality
communications	communications
commutateur	chopper, switch
compactage en tétrarbre/par blocs/par dalles, dallage récuratif. quadrillage hiérarchique	quadtree compression
comparateur	comparator
compatible	compatible
compensateur du mouvement d'image	image motion compensator
compensation	adjustment
compensation	compensation
compensation colorimétrique (des images)	colo(u)r balancing (images)
compensation indépendante	free adjustment
compensation par blocs	block adjustment
compensation radiométrique (des images)	radiometric matching (images)
compenser (un tirage photographique)	dodge (to)
compilateur	compiler
compiler	compile (to)
complément sur le terrain	field completion
complètement de terrain	field completion
compléteur	surveyor
composant	component
composé couleur	colo(u)r composite
composeuse typographique	type-setting machine
composition colorée	color composite

compression de données	data compression
compression d'image	image (data) compression
compte d'entiers	integer count
compteur	event counter, counter
compteur à fil perdu	"meter which measures the length of a thread as it unwinds" (tape measurer)
comté	county
conception assistée par ordinateur CAO	computer aided design CAD
concession minière	mining concession, claim
condenser	pack (to)
conditions de reproduction	copyright restrictions
conductivité thermique	thermal conductivity
conduite d'eau	water-main, water mains, waterpipe
conduite d'hydrocarbure	pipeline
conduite de gaz	gas-main, gas mains
conduite forcée	full pipe, penstock
conduite surélevée	elevated conduit
cone de déjection	fan
cône de déjection	alluvial cone/fan
confection; édition; établissement	production
confiance	confidence
configuration	pattern
configuration du sol; coupe; profil du sol	soil profile
confluent	confluence
conformité (d'une projection)	conformity
conifère	coniferous
conifères	coniferous trees, conifers, coniferae
connecté	on-line, online
Conseil National de l'Information Géographique	National Geographic Information Council (CNIG)
conserverie	cannery, packing-house
console	console, unit
console de visualisation	visual display unit (vdu), monitor
console de visualisation, visuel	display terminal, display unit
constante (math.)	constant
constante diélectrique	dielectric constant
constante solaire	solar constant
constellation GPS	gps constellation
construction (édifice)	building
construction (génie civil)	construction
construction en maçonnerie	masonry building
construction permanente	permanent building
contenu	content information
contenu (d'une carte)	content
contexte	context
continuité géographique	seamless ness
contour	outline, shape, perimeter
contour de grande ville	city limits
contrainte	constraint
contraste	contrast, gamma
contraste objet	subject contrast

contrefort	buttress, abutment
contre-fort	spur (arête), foothill (chaîne)
contretype	duplicate
contrôle	monitoring, check
contrôle au sol	ground control
contrôle de parité	parity check
contrôle par écho	echo check
contrôle photogrammétrique	photogrammetric control
convalescent	convalescent
convergence	convergence
convergence des méridiens	grid convergence, grid declination (US)
convergence des méridiens	meridian convergence
conversion de sortie	output conversion
convertir en numérique	digitize (to)
convertisseur	converter
coopérative	co-operative stores
coordinatographe	coordinatograph
coordinatographe automatique	automatic coordinatograph
coordonnée	coordinate
coordonnée absolue	absolute coordinate
coordonnée de plan	plane coordinate
coordonnée rectangulaire	grid coordinate
coordonnée rectangulaire	grid value
coordonnée rectangulaire	rectangular coordinate
coordonnée(s)	coordinate(s)
coordonnées astronomiques	astronomical coordinates
coordonnées cartésiennes	cartesian coordinates
coordonnées cartésiennes locales	local cartesian coordinates
coordonnées cliché	photograph coordinates
coordonnées d'un nom dans le système de quadrillage	reference of a name in grid co-ordinates
coordonnées géodésiques	geodetic coordinates
coordonnées géographiques	graticule reference
coordonnées géographiques	geographical coordinates
coordonnées image	photograph image coordinates
coordonnées incrémentielles	incremental coordinates
coordonnées planimétriques	planimetric coordinates
coordonnées relatives	relative coordinates
coordonnées virtuelles	virtual coordinates
coordonnées-appareil, coordonnées-machine	machine coordinate
coordonnées-écran	screen coordinates
copie en clair	hard copy
copie-gravure (pour numérisation)	etched manuscript
corail	coral
corderie	rope factory
cordons littoral	barrier beach
corniche	ledge (cliff), coastal cliff road
coron (régional)	miner's quarters, mining village
corps (d'un caractère typographique)	point size
corps gris	gray body
corps noir	blackbody

correction (à l'édition)	editing correction, updating (mise à jour)
correction d'atmosphère	atmospheric correction
correction de la pente (en orthophoto)	slope correction
correction dynamique	look-ahead, dynamic correction
corrélateur d'image	correlator, image correlator
corrélateur optique	optical correlation
corrélation algébrique	algebraic correlation
corrélation physique	physical correlation
cortal (régional)	sheepfold, sheep-pen
cotation des courbes de niveau	value of contours
cote	figure
cote	elevation, height
côté (de cheminement)	run (traverse, levelling)
côte (littoral)	coast, coast line
côte (littoral)	shore
côte (sommet)	spot - height
cote (sommet)	spot-height
côte accore	steep-to shore, sheer coast, coastal cliff
cote bathymétrique	bathymetric figure
côte d'altitude	elevation number, altitude
côté de cheminement	traverse line
cote de courbe de niveau	contour line value
cote des courbes de niveau	contour line values
côte des mers et des lacs	coastal and lake shorelines
cote douteuse	questionable elevation
côte rocheuse	rocky coast
coteau	hillside, hill-side
coton	cotton
cotonnier	cotton plant
couche	level, layer
couche (géologique)	layer, stratification, sedimentary layer
couche à tracer	scribing coat(ing)
couche colorée (d'un film)	dye layer
couche limite	boundary layer
couche limite	interface
couche pelliculable	peel coat
coulée de lave	lava flow, coulee, coulée
couleur bleue	blue wash
couleur hachurée, hachures (de cette couleur)	tinted colour
couleur réelle	true colour
couleurs complémentaires	complementary colors
couleurs obtenues par soustraction	subtractive colors
couleurs primaires	primary colors
couleurs spectrales	spectral colours
coulissage	slippage
couloir aveugle	interstice coverage
couloir d'avalanche	avalanche corridor
couloir exploré	scan swath, swath
couloir invisible	interstice coverage
couloir obscur	interstice coverage

coupe transversale	cross-section
couple (stéréoscopique)	stereopair
couple de clichés	stereo pair, stereopair
couple stéréo-orthophotographique	stereo-orthophoto-pair
cupole	cupola
coupure	quadrangle, sheet
coupure	cutoff
cour	court yard
courant	current, stream
courant de marée	tidal stream
courant littoral	feeder current
courant océanique	ocean current
courantomètre	current meter
courbe (de niveau) auxiliaire	auxiliary contour line
courbe caractéristique	characteristic curve
courbe d'émission	emission curve
courbe de niveau	contour line
courbe de niveau bathymétrique	depth contour line
courbe de niveau chiffrée	numbered contour line
courbe de niveau de cuvette	depression contour
courbe de niveau intercalaire	intermediate contour (GB)
courbe de niveau isobathe	depth contour, isobath
courbe de niveau maîtresse	index contour (line)
courbe glaciaire	glacier contour (line)
courbe intercalaire	auxiliary contour (line)
courbe intercalaire	supplemental contour (line) (Etats-unis)
courbe isobathe	depth contour (line), isobath
courbure de la terre	earth curvature
courbure du champ d'image	curvature of field
cours d'eau	stream, watercourse, rivers and streams, waterway
cours d'eau à sec	dry river
cours d'eau important (permanent)	large river (perennial)
cours d'eau permanent	perennial stream
cours d'eau secondaire	small river
cours d'eau temporaire	seasonal stream
cours d'eau à sec	dried up stream
cours d'eau canalisé	canalized stream
court de tennis	tennis court
couvent	convent
couvent	nunnery
couverture	coverage
couverture nuageuse	cloud cover
craie	chalk
crassier	slag-heap, tip
cratère	crater
crématorium; (four) crématoire	crematorium, crematory
cressonnière	watercress bed, watercress pond
crête	crest, ridge (plus spécialement la ligne de faite d'une séries de collines ou de montagnes)
crête de pression d'une banquise	pressure ridge of fast ice

crevasse (de glacier)	crevasse
crevasse de marée sur l'estran	tide and strand crack
crevé	extrusion
crique	inlet, creek
crique	voe (régional)
crique; ruisseau (Etats-unis)	creek
crochet magnétique	sfe cf. solar flare effect
croisillon	small cross
croisillon de repérage	cross hairs
croisillons	graticule intersections
croix	cross
cromlech	circle of standing stones
croquis	outline map
croquis	sketch
croquis (coupe horizontale et verticale)	sketch in plan elevation (vertical and horizontal profile)
croquis d'exploration; carte expédiée	sketch map
croquis d'itinéraire	road sketch
croquis de parcelles urbaines (Afrique du Sud)	stand diagram, land use sketch
croquis des parties vues et cachées	visibility diagram, impact assessment sketch
croquis indiquant comment ont été levées les différentes parties de la carte	compilation diagram
croquis perspectif	landscape sketch
croupe (de collines)	brow
croûte (terrestre)	crust
CTS	cf. système conventionnel de référence terrestre
cueillette de données	data collection
cuirasse latéritique	laterite soil, lateritic soil, hard lateritic crust
cuivre	copper
culée (de pont)	abutment, abutment-pier
culture en terrasses	terrace cultivation
cultures	crops (essences ou espèces cultivées)
cultures itinérantes	scattered cultivation, shifting cultivation, seasonal farming alternating crops and fallow fields
cultures permanentes	permanent cultivation, farmland
curiosité	curiosity
curseur	cursor
cursive (lettre)	cursive
cuvette	hollow (petites dimensions), depression
cuvette (fleuve)	basin
cuvette sans écoulement	hollow without outlet
cycle	cycle, program
cyprés	cypress, cypress-tree
cyprière	cypress-grove, cypress plantation

<b>D</b>	
d'amont	upstream
d'aval	downstream
dans le sens des aiguilles d'une montre	clockwise
dans les airs	in the air
DAO	CAD Computer assisted design
darse	open basin, harbour
date de l'étendue	extent date
date de référence	reference date
date de validité	validity date
dâya (Afrique du Nord)	seasonal lake or swamp
DDE, Division Départementale de l'Équipement	equipment department services
débarcadère	landing-stage, landing pier, wharf
débit	flow
déblai	cut, cutting, cleared off
décalage	offset, lapse (in time)
décalage doppler	doppler shift
décalquer	trace (to)
décantation	decantation
décibel	decibel
décimal	decimal
décimation	decimation
décimation des données	data decimation
déclencheur, démon	trigger
déclinaison (astronomique)	declination
déclinaison (entre nord du quadrillage et nord magnétique)	grid magnetic angle (also grid variation, grivation)
déclinaison arrondie aux 15 minutes les plus proches	declination given to the nearest 15 minutes
déclinaison des méridiens	meridian declination
déclinaison magnétique	magnetic variation, magnetic declination
déclinatoire	box compass, trough compass, small compass built into theodolite
décliner	decline (to), deviate (to) ; set (the plane table) by the compass (to) (géomètre)
décoder	decode (to)
décodeur	decoder
décommutation	demultiplexing
décondenser	unpack
découpage	sectioning
découpage (d'une carte)	sheet lines
découpage des feuilles	sheetline system
découper	chop (to), cut (to)
découvrant à marée basse	exposed at low tide
décrément	decrement
dédoublage d'images	double imaging (syn. duplication of imagery)
dédoublage d'images	duplication of imagery cf. double imaging
défaut de repérage	misregister
défilé	pass, defile, gorge,
définir	define (to)
définition	definition, resolution, resolving power (optics)
définition spectrale	spectral separability

déformation de l'image	image distortion
déformation en coussinet	pillow deformation
déformation radiale	radial displacement
dégradation	degradation
dégradation	vignetting
dégradation d'image	image garbling
dégradation de l'image	image degradation
degré de la relation	degree of relationship
degré de réflexion	reflectivity
degrés de liberté	degrees of freedom
délai	time lapse
délimitation (x,y)	bounding XY
delta	delta
demi-barbe de flèche	half-arrow
demi-droite	short line
demi-teinte	continuous tint
demi-teinte	halftone
démoduler	demodulate (to)
dénivelée	difference in slope attitude
dénivelées	elevation differences
dense	dense
densification	densification
densification du canevas géodésique	control densification
densité	density
densité de flux	flux density
densité image	image density
densité optique	optical density, photographic transmission density
densité, noircissement (photo)	density
densitomètre	densitometer
densitométrie	densitometry
dent (montagne)	peak
dépanner	debug (to), repair (to)
département	département (subdivision administrative), department (service d'administration, d'hôpital...)
dépassement	overshoot
déplacement	displacement
déplacement de réfraction	refraction displacement
déplacement de relief	relief displacement
déplacement de tangage	tilt displacement
déplacement; glissement (de terrain)	creep
dépôt	dump (à jeter), depot (à stocker)
dépôt d'hydrocarbure	oil storage depot
dépôt de locomotives	engine shed, locomotive shed, train depot
dépôt de munitions	ammunition depot
dépôt littoral	shore deposit
dépotoir	dump
dépression; cuvette	depression
dérive	drift
derrick	derrick
désaffecté	deserted, abandoned, disused

désaffecté	disused, abandoned
descripteur	descriptor, feature record
descripteur, identificateur	feature header, feature label
désert	desert
désignation	designation, name
désignation abrégée	code designation
désorientation	azimuthal twist
dessin	drawing, drafting, design
dessin assisté par ordinateur DAO	computer assisted design, CAD
dessin au trait	line drawing, line work
dessin cartographique	fair drawing
dessin linéaire	lineal plot
dessinateur	drafftman, draughtsman, draughtsperson
dessiner à l'échelle	draw to scale (to)
détail (topographique) sous-marin	underwater feature
détail anthropique	culture (work of man)
détail culturel	man-made feature cf. cultural feature
détail planimétrique	planimetric feature
détail planimétrique clairsemé	sparse cultural detail
détail terrestre	land feature
détail topographique	physical feature, natural feature
détail topographique extraterrestre	extraterrestrial topographic feature
déteçtabilité	detectability
déteçter	sense (to), detect (to)
déteçteur	detector, sensor
déteçteur d'attitude	attitude sensor
déteçteur d'horizon	horizon sensor
déteçteur de scintillation	scintillation detector
déteçteur, cellule déteçtrice	detector
déteçtion	detection, sensing
déteçtion aérienne	aerial sensing
déteçtion et télémétrie par la lumière	light detection and ranging (lidar)
déterminations magnétiques au magnétomètre	magnetometer survey
déterminer	determine (to)
détroit	strait
détroit; passe	caol, kyle (régional)
détruit	destroyed
développement	developing, development (photography)
déversement (d'une photo aérienne)	swing
déversement au radar	radar layover
déversement en radar, déversement-radar (abrév.), rabattement-radar	radar layover
déversement perspectif (sur une photographie)	lean-over
déversoir	spillway
déviation	deflection, deviation, detour (routière)
déviation de la verticale	vertical deflection
déviation de niveau	level deviation
devis	quotation
diacase	joint
diagramme	diagram, sketch, illustration, figure

diagramme circulaire	pie chart
diagramme circulaire à secteurs	pie graph
diagramme de gain d'antenne	antenna pattern
diagramme de gain d'antenne, diagramme d'antenne (abrég.)	antenna pattern
diagramme, croquis, schéma, abaque, table, cartouche	diagram
diagramme; organigramme; schéma	flow chart
dialecte	dialect
diaphragme iris	iris diaphragm
diaphragme, membrane	diaphragm
diapositive	positive transparency
diapositive	transparency, slide
diapositive (contretypé généralement sur verre issu du négatif original)	diapositive
diapositive, diapositif	diapositive, positive, positive transparency, transparency
diapositive, positif	positive
dichroïque	dichroic
dichromatique	dichromatic
dictionnaire des données	data dictionary
diélectrique	dielectric
diffraction	diffraction
diffuseur isotropique	isotropic scatterer
diffusion	diffusion, scattering
diffusion externe	external diffusion
diffusion multiple	multiple scattering
diffusion par l'arrière	backward scattering
diffusion par l'avant	forward scatter
diffusomètre	scatterometer
diffusométrie	scatterometry
digitalisation	digitizing
diglossie	diglossy
digramme	digraph
digue bordant un cours d'eau ou la mer	dike, embankment, levee
digue de barrage	dam, causeway
digue de défense (aménagement portuaire)	breakwater, pier, jetty
dilatation	dilation
dilatation de signe; accentuation	enhancement
dimension	dimension, size
diocèse	diocese
dioptrie	diopter, dioptry
dioptrique	dioptric
directeur de service cartographique; géomètre principal	surveyor-general
direction d'une droite par rapport au nord vrai et au nord magnétique	true and magnetic bearing of a line
direction de visée	look direction, aim, sweep direction
direction du tangage	direction of tilt
dirigeable	dirigible
discontinuité de Mohorovicic	moho, Mohorovicic discontinuity
discordance	discrepancy
discret, continu	discrete

discriminateur	discriminator
discriminer	discriminate (to)
dispensaire	dispensary
dispersé	scattered
dispersion, diffusion	scattering, dispersion
disponibilité sélective	selective availability
dispositif d'affichage, visuel	display unit
dispositif de balayage, balayeur, explorateur, appareil à balayage automatique, scanne(u)r	scanner
dispositif foncier	land tenure
dispositif; installation; service	facility
dispositifs d'entrée/sortie (informatique)	i/o devices
disposition des notes marginales	marginal note layout
disque	disk, disc
disque de symboles	symbol disc
disque d'exposition	aperture wheel, aperture disk
disque magnétique	magnetic disk/disc
disque numérique	digital disk
disque vidéo numérique	digital video disk
disquette	floppy disk
distance	distance
distance ambiguë	range ambiguity
distance focale	focal length
distance horizontale	horizontal equivalent
distance hyperfocale	hyperfocal distance
distance pondérée minimale	minimum weighted distance
distance principale	principal distance
distance proximale au sol	delay ground distance/range
distancemètre	distancemeter
distance-temps	slant range
distance-temps au sol	ground range
distillerie	distillery
distorsion	distortion
distorsion d'objectif	lens distortion
distorsion d'écho	echo distortion
distorsion en barillet	barrel distortion
distorsion d'image, déformation de l'image	image distortion
distribution en t	t-distribution
distribution en x2	2x-distribution, chisquare distribution
distribution normale (de Gauss)	normal distribution, Gaussian distribution
district	district, region
divers	miscellaneous
diversité	diversity
diviser par	divide by (to)
diviseur optique; diviseur de faisceau	beam splitter
division (d'un pays)	division
division administrative	administrative division
djâma' (Afrique du Nord)	mosque
djebel (Afrique du Nord)	mountain
dock	dock

dock flottant	floating dock
document (cartographique)	product
document cartographique de remplacement	map substitute
document reproductible	reproducible master
documents de base	source material
doline	sink hole, swallow-hole
dolmen	cromlech, dolmen, circle of standing stones
domaine (informatique)	domain, field
domaine (parcelle)	estate
domaine des micro-ondes	microwave region
domanial	national, state (en composition)
dôme	dome
donjon	keep
donnée (s)	data (US sing.), (GB pl.)
donnée corrigée	corrected data
donnée de satellite	satellite data
donnée de terrain	field data
donnée d'image, donnée-image	image data
donnée élaborée	processed data
donnée en polarisations croisées	cross polarization data
donnée en polarisations parallèles	like polarization data
donnée géométrique	geometric data
donnée graphique	graphic data
donnée prétraitée	pre-processed data
donnée rastrée	raster data
donnée(s) brute(s)	raw data
données à afficher	display data
données à l'entrée	incoming data, input data
données brutes	raw data
données croisées	crossed data
données de navigation	navigation data
données de référence	reference data
données géodésiques	trig data, geodetic data
données géographiques	geographic data, geographical data (concrète)
données géologiques	geological data
données gravimétriques	gravity data
données hypsographiques	hypsographic data
données manuscrites	manuscript level data
dorsale médio-océanique	mid-oceanic ridge
dosage des couleurs	colo(u)r balance
dosimètre	dosimeter
douane (poste de)	customs station, custom-house, customs
double différence	double difference
double précision	double accuracy
douve	ditch, trench, moat (château)
doyné; résidence du doyen	deanery
draille de transhumance	sheep trail (seasonal migration)
drainage	drainage
drapage	drape image
dressé par (document cartographique)	drawn by

dresser une carte; cartographier	map (to)
drumlin	drumlin (régional)
dune	dune
dune (de sable)	sand dune
dune à crête vive	sharp-ridged sanddune
dune fixée	fixed dune
dune vive	shifting dune
duplicateur, duplexeur	duplexer
dynamiterie	dynamite factory

<b>E</b>	
easting (E)	easting (E)
eau	water
eau douce	fresh water
eau minérale	mineral water
eau potable	drinking water
eau saumâtre	brackish water
eaux libres	ice-free sea
eaux peu peuplées	barren waters, sparsely inhabited
ebcdic	extended binary coded decimal interchange code
éboulement	landslide
éboulis	scree
écart interpupillaire	eye base, inter-pupillary distance, interocular distance
écart type	standard deviation
échelier	stile
Echanges de Données Informatisées dans le domaine de l'Information GÉOgraphique	Open system
échangeur autoroutier	clover-leaf, interchange
échangeur de chaleur	heat exchanger
échangeur de circulation	interchange, intersection
échantillon	sample
échantillonnage	sampling
échantillonnage multiple	multistage sampling
échelle (d'une carte)	scale
échelle (grandeur)	proportions
échelle (pourcentage)	representative fraction
échelle cartographique	map scale
échelle de 1/1 000 000 , échelle du millionième	1:1,000,000 scale
échelle de conversion	conversion table
échelle de conversion des mètres en pieds	table conversion meters / feet
échelle de couleurs	colo(u)r wedge
échelle de couleurs	layer box
échelle de marée	tide gauge
échelle de pentes	scale for slope measurement
échelle des gris	neutral scale, gray scale
échelle du cliché	picture scale
échelle graphique	graphic scale, scale line, bar scale (US)
échelle moyenne	medium scale
échelle numérique	numeric scale (numbers), digital scale (informatique)
écho	return
écho à sur distance	extended range reflection
écho du terrain	ground return
écho radio	radio echo
écho-fantôme	ghost echo
écho-mirage	angel echo
écho-sondeur	echo sounder
éclairage énergétique	irradiance
écluse	lock
écographe	remote sensor
école	school

école ; collège; université (Etats-unis)	college
ecole de voile	sailing school
écorce terrestre; croûte terrestre	earth's crust
écran à balayage	raster (scan) display device
écran à balayage télévision	television raster scan display
écran à composants solides	solid state display device
écran à génération de vecteurs	line drawing display
écran à rafraîchissement	refresh(ing) display
écran alphanumérique	alphanumeric display
écran cathodique	cathode ray tube display
écran en mode vecteur	vector writing display
écrêtage(numérique)	numeric clipping
écrire	write (to)
écriture	script
écueil	rock awash
écueil	reef
écueil ras	rock awash
écurie	stable (équitation)
édifice	building
édifice public	public building
édifice religieux	religious building
EDIGéO	cf. Echanges de Données Informatisées dans le domaine de l'Information GEOgraphique
édité (par)	produced / published (by)
édité (par)	edited by / corrected by
éditeur (organisme)	publisher
édition	edition, publication
édition monochrome	monochrome edition
édition préliminaire	advance issue
édition utilisant des teintes plates	layered edition
effacer; supprimer	delete (to)
effaçure; suppression	deletion
effet de mer	sea clutter
effet de rapprochement	radar foreshortening
effet de réciprocité	reciprocity effect
effet de scintillation	flicker effect
effet perspective (déformation des reliefs sur une image radar)	foreshortening
effondrement	collapse
égalité des aires ; conservation des aires	equivalence
église	church
église abbatiale, abbaye	minster, abbey
église; temple (église protestante)	church
égout	sewer, drain
élaboration	elaboration
élasticité	elasticity
élastique	elastic
électricité	electricity
électrique	electric
électrobus	trolley-bus, trolley car
électronique à traitement numérique	digital hardware

élément blanchi	blanked element
élément cartographique	feature
élément de canevas	limb
élément de courbe	broken contour
élément de mesure	unit of measurement
élément de métaqualité	metaquality element
élément de qualité	quality element
élément générique	generic element
élément linéaire	uninterrupted line/linear feature
élément non blanchi	unblanked element
élément phonique d'une langue	sound feature of a language
élément spécifique	specific element, specific term
élément zonal	area feature
éléments d'affichage	display elements
éléments de reproduction (sur papier ou support stable)	reproducibles (separations), reproduction materials, reprostat
éléments d'image variable	display foreground
éléments originaux de base	key materials
élevage	(établissement), ranch, animal farm
élevage avicole	poultry
élever un nombre à la puissance n	raise a number to the n-th power (to)
ellipsoïde équipotentiel de révolution	equipotential ellipsoid of revolution
ellipsoïde	ellipsoid
ellipsoïde de référence	reference ellipsoid, reference spheroid
ellipsoïde géodésique	geodetic ellipsoid
ellipsoïde international	international spheroid
émaillerie	enamel works
embarcadère	landingstage, pier, dock, wharf
embouchure	mouth
embranchement	branchline (chemin de fer), branch (route), junction
émettre	emit (to), transmit (to)
émissaire (d'un lac)	outlet, outflowing stream, emissary
émission de corps noir	blackbody emission
émissivité	emissivity
émittance	emittance
empierré	metalled, manmade, paved
empiètement	overlap
emplacement de sondage	location of sounding
émulsion couleurs, pellicule couleurs, négatif couleurs, émulsion négative couleurs	colo(u)r film, colour negative (film)
émulsion noir et blanc; pellicule noir et blanc	black and white film
émulsion non sensibilisée	colo(u)r-insensitive film
émulsion orthochromatique	orthochromatic film
émulsion panchromatique	panchromatic film
émulsion sensibilisée/sensible aux couleurs	colo(u)r-sensitive film
émulsions fausses couleurs, émulsion infrarouge couleur, pellicule fausses couleurs	colo(u)r infrared film
en différé; autonome	off-line, offline
en direct, en temps réel	real time
en direct, simultané, en temps réel	on-line, online
en ligne	on line

en mer	at sea
en projet; projeté	projected
en repérage	registry (in -)
encadrement	framing
encapsulation	encapsulation
enceinte	enclosure (espace clos)
enclave	enclave, inclusion
enclos	enclosure
encoder	encode
encorbellement (route en)	over pass
énergie électromagnétique	electromagnetic energy
engin spatial	spacecraft
enquête	survey
enregistrement	record
enregistrement analogique	analog recording
enregistrement cartographique	map image record
enregistrement numérique	digital recording
enregistrer	record (to)
enregistreur	(data) recorder
enregistreur à faisceau d'électrons	electron beam recorder
enregistreur analogique	analogue recorder
enregistreur de profils aéroporté	airborne profile recorder
enregistreur numérique	digital recorder
enregistreur numérique à ruban magnétique	tape recorder
entaille, escarpement; dispersé	scarp
en-tête, étiquette	header, label
entité	entity
entité géographique	geographic entity, feature
entité graphique	display entity, graphic data set
entités graphiques	display group
entonnoir	funnel
entonnoir (géologie)	funnel
entrée	entrance
entrée (informatique)	input
entrée (amorçe)	approach
entrée de tunnel routier	entrance to road tunnel
entrée des données	data entry phase, data acquisition (saisie)
entrepôt	warehouse, storage area, stockyard, depot
entrepôt de charbon	coal depot
entretenu	maintained
entretenu irrégulièrement	irregularly maintained
entretenu régulièrement	regularly maintained
entretien	maintenance
enveloppe (convexe)	convexhull
environnement	environment
envoyer	forward (to)
éolienne	wind pump
épaisseur de trait	line gauge
épaule (de la courbe caractéristique)	shoulder (photography)
épave	wreck, shipwreck

épave émergée	exposed wreck, partially submerged wreck
épave immergée	sunken wreck, sunken ship
éperon	spur (accident de terrain), breakwater (aménagement portuaire)
éphéméride	ephemeris
éphéméride précise	precise ephemeris
éphéméride radiodiffusée	broadcast ephemeris
épicéa	spruce, spruce-fir
épineux	thorny
époque (GPS)	epoch
épreuve (télédéttection)	hand copy
épreuve par agrandissement, agrandissement	enlargement; magnification
épreuve par contact, tirage contact	contact print, contact size
épreuve positive (photo)	positive
épreuve-minute	quick look
équateur	equator
équation de condition	condition equation
équatorial	equatorial
équidensité, seuillage	level slicing
équidistance	vertical interval (VI)
équidistance (des courbes de niveau)	contour interval
équidistance des teintes hypsométriques	layer step
équilibrer	balance (to)
équipe d'opérateurs (de levés)	field party
équipe géodésique; équipe de préparation	control field party
équipement (s)	equipment (sing et pluriel)
équipement périphérique	peripheral equipment
ermitage	hermitage
erreur	error, closure error
erreur (aléatoire)	error (random)
erreur (systématique)	bias, offset
erreur absolue	absolute error
erreur aléatoire	random (plotting) error
erreur de calage	registration error, mismatch
erreur de fermeture	closure error, closure discrepancy
erreur de résolution	resolution error
erreur de saisie	data capture error
erreur dynamique	dynamic error
erreur grossière	gross error, blunder
erreur moyenne de l'unité de poids	standard error of unit weight
erreur statique	static error
erreur systématique	systematic error
erreur systématique	systematic error
éruption solaire	solar flare
escalier	steps, stairs, flight of stairs
escarpement (rocheux)	escarpment, scarp
esker	esker
espace	space
espace aérien contrôlé (aéronautique)	controlled air-space
espace compris entre la carte et le cadre	space adjacent to the neatline
espace inter-blocs	inter-record gap, IRG

espace modèle, espace-modèle	model space
espace-image	display space
espacement des lignes du quadrillage	grid interval
espèce (végétation)	type of growth, plant species
esplanade	esplanade
est	east
estacade	breakwater, pier (on piles)
estimateur	estimator, assessor
estompage	shading, hill shading, illuminated relief
estompage (masquage)	dodging
estran	foreshore, strand
estran; bas de plage	foreshore
estuaire	estuary
estuaire; bras de mer; golfe formé par l'embouchure d'un fleuve	firth, frith (régional)
établi d'après (documents cartographiques)	compiled from
établissement d'aviculture	poultry farm
établissement d'élevage	animal farm, ranch
établissement de la toponymie	compilation of place names
établissement de pisciculture	fish-farm
établissement de plans cadastraux	cadastral surveying
établissement des cartes hydrographiques	hydrographic charting
établissement des cartes; cartographie	mapmaking
établissement du canevas géodésique	geodetic control survey
établissement industriel	industrial plant, factory
établissement pénitentiaire	penal establishment, prison
établissement thermal	spa
étain	tin
éale du courant	slack water
étalon	benchmark (informatique)
étalon (math.)	standard
étalonnage	calibration
étalonnage	calibration
étalonner	calibrate (to)
étanche à la lumière	lightproof
étang	pond
étang asséché	dry pond, dried up pond
étang morainique	morainic-dammed pond
étang périodique	cyclical pond
étang salé	salt pond
étang; mare	pond cf. pool
état	state, status
état de la chaussée	roadway conditions (maintenance)
état de l'étendue	extent status
état fédéral	federal state
état fédéré	federate state
étendue	extent
étendue d'eau libre, plan d'eau	open water area
étendue des feuilles	area of each sheet
étendue planaire	planar extent

étendue temporelle	temporal extent
étiquette	tag
étiquette, index, drapeau	tag
étoile	star-shaped intersection, roundabout, traffic circle
étranglement (de rivière, de vallée); passe étroite (entre deux terres); goulet (d'un port)	narrows
étroit	narrow
étroite (chemin de fer)	narrow gauge railway (US)
étude de (la planète) mars	areodesy
eucalyptus	eucalyptus, gum-tree, gum
évaluation	assessment
évanouissement	cf. affaiblissement
évêché	diocese, bishop's résidence
évolution	evolution, trend
exactitude (des données)	accuracy
exactitude de localisation	positioning accuracy
exactitude du tracé le long d'un axe	accuracy of axial straightness
exactitude d'un numériseur	digitizer accuracy
exactitude; précision, justesse	accuracy (of maps)
exagération, caricature, dilatation de signe	exaggerate
examiner; balayer; scanner	scan (to)
examiner; remettre en état; radouber (une carte)	overhaul (to)
excellente viabilité	excellent viability
excès sphérique	spherical excess
excitation	excitation (of a gas)
exécuter un profil	run a profile (to)
exemplaire	issue, copy
exhaustive	complete
exhaustivité	completeness
exonyme	exonym
expédier	forward (to), send (to)
exploitation	enterprise
exploitation (de photographies)	evaluation
exploitation à ciel ouvert	open-cast workings
exploitation agricole	farm
exploitation de données	data-mining
exploitation en temps partagé	time sharing operation
exploitation minière	mine
exploitation minière abandonnée	deserted mine
exploration	scanning
exploration (de photographies)	evaluation
extinction	extinction
extinctivité	extinctivity
extraction	extraction (math., pétrole)
extrait (de tracé)	limit plot
extrapolation	extrapolation

<b>F</b>	
fabrique	factory
face	face
façon	way, means
facteur d'absorption	absorption, absorption factor
facteur d'atténuation	attenuance
facteur d'échelle	scale factor
facteur d'exposition	exposure factor
facteur d'extinction	extinction factor
facteur de corrélation (rectangulaire)	correlation number
facteur de poids	weight number
facture (d'une carte)	style
faculté	faculty, university college (US)
faïencerie	pottery, pottery-works
faïencerie; poterie	pottery (-works)
faille	fault
faille (dans un gisement ou filon)	break
faisanderie	pheasantry, pheasant preserve
faisceau	beam
faisceau de radiations	beam of radiations
faisceau orienté	directed beam
falaise	cliff
falaise glaciaire	ice cliff
falaise rocheuse	rocky cliff
famille (de caractères)	font
faubourg	quarter (dans les noms propres), suburb
fausse couleur	false colour
faute	mistake, bug, error
fax	facsimile (transmission)
féculerie	fecula-works, potato-starch works
fédéral	federal
fédération	federation
fédéré	federate
FEIV, Format d'Echange Interne à l'IGN en données Vecteur	IGN Internal Exchange Format for Vector Data
fenêtrage, écrêtage	clipping
fenêtre	window
fenêtre atmosphérique	atmospheric window
fenêtre spectrale	spectral window
fente	slot, slit
fer	iron
ferme	farm
ferme (avec dépendances), exploitation rurale; concession statutaire (Etats-unis)	homestead
ferme habitée l'hiver	hendref (régional)
ferme; maison de fermier	farm (-house)
fermeture	(GPS) misclosure
festival	festival
fête	festival
fête folklorique	folklore festival, folk festival

fête religieuse	religious festival
fête traditionnelle	traditional festival
feu	light
feu à éclat	flashing light
feu à occultations	occulting light
feu aéronautique	aeronautical light
feu de port	harbour light
feu fixe	fixed light
feu maritime	marine light
feuille	sheet (map), leaf (tree)
feuille au 1 : 50 000ème	1:50,000 scale sheet (one to fifty thousand)
feuille au millionième	at the 1:1000 000 scale
feuille au net	smooth copy, smooth sheet, fair sheet
feuille avec courbes de niveau	layered sheet, contour line sheet, elevation map
feuille de repérage des points géodésiques	trig point plot sheet
feuille publiée	published map sheet
feuille sans courbes de niveau ni teintes hypsométriques	unlayered sheet
feuille topographique	topographic sheet
feuille type	style-sheet
feuilles contiguës	adjoining sheets
feuillu	deciduous, leafy
fiabilité	reliability
fiabilité (d'une carte, d'un instrument, etc.)	reliability (of a map, instrument, etc.)
fiabilité des données	reliability
fiche technique	technical file card (description)
fichier	file
fichier à accès direct	direct access file
fichier carte	map file
fichier cartographique	cartographic file
fichier contigu	contiguous file
fichier de dessin	plot file
fichier de numérisation	digitizer file
fichier des suppressions	sequence delete table
fichier EXPORT	EXPORT file
fichier graphique	graphic file
fichier principal	master file
fichier raster / rasteur	raster file
fichier vecteur	vector file
fichier-image	display file
fidélité textuelle	textual fidelity
figuier	figtree
figure de rattachement	junction figure
figuré du terrain	representation of relief, representation of the terrain
figure; dessin; trame; rasteur; maillé	raster
figurer la prononciation exacte	indicate the exact pronunciation (to)
figurer; représenter	depict (to)
fil	wire, line
fil à plomb	plumbline
fil de fer	iron wire, wire
filature	spinning-mill, spinning factory, textile mill

filé, déplacement, déformation	displacement, image motion
filé, trainée	image motion
filet d'eau (dans un lit de rivière à sec)	channel (in dry river bed)
film autopositif	autopositive film
film pelliculable (en photographie)	stripping (film)
film tramé	screened film
filtrage	filtering
filtrage de courbe	line filtering
filtre	filter
filtre à contraste	contrast filter
filtre coupe-bande; filtre à élimination de bande	band-elimination filter
filtre d'absorption de l'ultraviolet	ultraviolet filter
filtre neutre	gray filter, neutral density filter
filtre passe-bande	band-pass filter
filtre passe-bas	low-pass filter
filtre passe-haut	high-pass filter
filtre polarisateur	polarizing filter
filtre réducteur neutre, filtre d'amplitude, filtre gris, filtre neutre	neutral density filter
filtre rupteur	cut-off filter
fissure	fracture, fissure (relief volcanique, crevasse (glacier))
fissure; cicatrice	crack
flaque	puddle
flèche	spire (d'église), spit (littoral)
fleuve	river
flottable	floatable
flou (d'une image photo)	blurred
fluorescence	fluorescence
fluorescence excitée par laser	l.i.f.
fluorescence excitée/induite par laser	laser induced fluorescence (abrév. L.I.F.)
fluorescent	fluorescent
fluorescer	fluoresce (to)
fluorodétecteur	fluorosensor
fluorodétecteur à laser	laser fluorosensor
fluorodétecteur en raie de Fraunhofer	f.l.d., Fraunhofer line discriminator
fluoromètre	fluorometer
fluorométrie	fluorometry
fonctionnement en temps réel	real time operation
fonctionnement; commande; travail	operation
fond (de carte) descendu	paler background
fond de carte (carte destinée à recevoir des surcharges)	base map
fond de la mer	sea-bed, sea bottom
fond d'écran fixe	display background
fond topographique	topographic base
fonderie	foundry
fondrière	quagmire, bog
fontaine, source	fountain, spring
football	football field
footcandle, candelapied	foot-candle
footlambert	foot-lambert

forage	bore-holl, drill-hole, boring
forage (pétrole)	oil well
forage en mer	offshore drilling, offshore oil platform
forestier	forestal, forest (en composition)
forêt	forest
forêt claire	thin forest
forêt classée	forest reserve
forêt dense humide	rain forest (tropical)
forêt domaniale	state forest
forêt sèche très basse à épineux	thorn forest
forge	smithy (GB), blacksmith's (US)
format	format
format d'impression	printing format
format de l'image imprimante	printing surface
format de la feuille	sheet size
format de sortie	output format
format d'échange	exchange format
format d'entrée	input format
formater	format (to)
format-trame, format-points, format matriciel	raster format
forme des glaciers	form of inland ice
forme glaciaire	glacial form
formes de terrain	landforms, relief features, terrain features, ground features
formule de gravité normale	normal gravity formula function
fort	fort
forteresse	fortress, stronghold
fortifications (d'une ville)	fortifications
Fortran	Fortran
fosse	pit, hole
fossé	ditch (égout), moat (château), trench (militaire)
fosse sous-marine	underwater trench
fossile	fossil
fougère arborescente	bracken
fouilles	excavation, dig
fouillis d'écho	clutter
four	kiln, furnace
four à chaux	limekiln
four à coke	cokeoven
four à plâtre	plasterkiln, gypsumkiln
fourneau	furnace
fourrière	pinfold
foyer	focus
foyer fixe	fixed focus
fragment de photo aérienne carroyé	gridded photographic chip
franchissement	intersection (échangeur)
fréquence	frequency
fréquence de balayage	scan rate
fréquence de récurrence des impulsions (FRI)	pulse repetition frequency (PRF)
fri, fréquence de récurrence des impulsions	p.r.f.
friche	waste land, fallow land, fallow

fromager	silk-cotton tree, bombax
fromagerie	cheese-dairy
frontière	frontier, border
frontière	political boundary, international boundary
frontière abornée	demarcated international boundary
frontière non abornée	undemarcated international boundary
frottement de pointage	stylus friction
fuie	dove-cote
funiculaire	funicular railway, funicular, cable-railway
fuseau	sector
fuseau (projection MTU)	gore
fuseau horaire	time belt, timezone
fusion (sans précision)	aggregation
fusion linéaire	merging
fusionnement stéréoscopique	stereoscopic fusion
fusionner	merge (to)
futaie	forest, wood

<b>G</b>	
gain d'une antenne	antenna gain
gain, amplification	gain
gal (unité CGS d'accélération de la pesanteur, 1 gal = 10 <sup>-2</sup> m/s <sup>2</sup> )	gal
galerie	gallery (cavité naturelle)
galerie (d'accès) à flanc de coteau, (mine)	adit
galerie d'art	art gallery, gallery
galerie de mine	gallery
galerie forestière	forest gallery
galets	shingles (plage), pebbles
gamme des altitudes des teintes hypsométriques	range of elevation in hypsometric tints
gamme des profondeurs	depth range
gâra (pl. goûr) (Afrique du Nord)	butte
garage (automobile)	garage
garde-barrière	gatekeeper
garde-chasse	gamekeeper
gare	station
gare de marchandises	goods station, freight yard
gare de triage	marshalling yard, railroad yard (US)
gare maritime	harbour station
gare routière	bus station, coach station
garenne	warren, rabbit-warren
gauge, calibre, contrôleur; largeur de voie	gauge
gaz	gas
gaz naturel	natural gas
gazoduc	gas pipeline
gazomètre	gas-holder, gasometer, gas sauge (US)
gendarmerie	police station, gendarmerie
généalogie (des données)	lineage
généalogie (des données)	lineage
général	general
généralisation	generalization
générateur de caractères	character generator
générateur de vecteurs	vector generator
génération d'image	display generation
génération du fichier de tracé	plotter edit phase
génération d'un quadrillage	grid generation
genêt	broom
genêt épineux	furze, whin, gorse
genre de caractères; famille de caractères	style of lettering
géocentrique	geocentric
géocodage	geocoding
géodésique	geodetic
géodimètre	geodimeter
géographique	geographic (science), geographical (terrain)
géoïde	geoid
géomagnétisme	geomagnetism
géomatique	geomatics
géomètre	surveyor

géométrie algorithmique	computational geometry
géométrie de l'image	image geometry
géostationnaire	geostationary
géosynchrone	earth synchronous, geosynchronous
gestion de données	data management
geyser	geyser
gisement	grid bearing
gisement (par rapport au nord du quadrillage)	bearing
gisement de gaz naturel	natural gas field
gisement houiller	coal measures, coal deposits
gisement inverse	reverse bearing
gisement pétrolière	oil-field, oil well (US)
gîte d'étape	rest-house
glace	ice
glace chaotique; glace hétérogène	disturb ice
glace de baie	bay ice
glace de fond	anchor ice
glace de mer	pack-ice
glace hummockée	hummocked ice
glacier	glacier
glaciers et calottes glaciaires	glaciers and ice caps
glissement de terrain	landslip
glissière en croix	cross-slide
golfe	gulf (maritime), gulf course (terrain de jeu)
gorge; défilé	gorge
gorge; vallée (étroite)	glen, gleann (régional)
goudronné	tarred, tar (road)
gouffre	gulf, chasm, abyss
goulet	gut, narrows (accès d'un port)
gradient thermique vertical	vertical temperature gradient
graduation	graduation
graduation du réseau géographique	value of the graticule lines
grain	grain (photography)
grand	great, large (échelle)
grand-angulaire	wide angle
grande agglomération , ville (OACI), cité, métropole	city
grande échelle	large scale
grande poste	general post office
grande route; route principale	main road
grande vitesse d'obturation	fast shutter speed
grange	barn
granularité	granularity
graphe	graph
graphe direct acyclique	directed acyclic graph
graphe orienté	oriented graph
graphe planaire	planar graph
graphème	grapheme
graphie uniforme d'un nom	systematic rendition
gras (imprimerie)	bold print
gravé (par) (à l'eau-forte)	etched (by)

gravier	gravel
gravière	gravel-pit
gravimètre	gravity meter
gravimètre pour mesures en mer	sea gravity meter
gravimétrie	gravimetry
gravité	gravity
gravité normale	normal gravity
grès	sandstone
grève	gravel beach, gravelly beach
grille cartographique	map grid
grille de coordonnées	grid coordinates
grille en fer	iron railings, railings
grisées obliquement (type de lettres)	diagonal hatching
grossissement, agrandissement	magnification
grotte	cave, grotto (artificielle ou décorée)
groupage	clustering
groupe d'habitations	cluster of houses, group of houses
groupe-capteur	sensor system
grue	crane
grue (de quai) (mobile sur voie)	travelling crane, mobile crane (US)
gué	ford
guelta (Afrique du Nord)	perennial pool
guide d'ondes	waveguide
gymnase	gymnasium
gypse	gypsum
gyrocompas	gyro compass
gyroscope	gyro

<b>H</b>	
habert (régional)	chalet (herdsman's hut, cow-house and cheese-dairy)
habillage	packaging
habitation	house, dwelling
habitation lacustre	lake dwelling
habitation troglodytique	cliff dwelling
hachure	hachure, hatch, hatching
hachuré; grisé	ruled tint, shaded, shading
haie	hedge, hedge-row
haie avec arbres	hedge with trees
halle	covered market, market, market-house
halo	halation
halte (de chemin de fer)	halt, train station, stop
hameau	hamlet
hangar	shed, hangar (aviation)
hangar à bateaux	boat-house
hangar; remise	shed
haras	stud-farm, ranch (US), stable
haut	upper, high
haut fourneau	blast-furnace
haute tension	high voltage
haute-résolution dans le visible (HRV)	high resolution in the visible (HRV)
hauteur (d'une étoile)	altitude, height
hauteur angulaire du satellite	satellite angular elevation
hauteur de géoïde	geoid height
hauteur de vol	relative flight altitude
hauteur du géoïde (N) au-dessus de l'ellipsoïde	height of geoid (N)
hauteur du soleil	angle of sun
hauteur ellipsoïdique (h)	ellipsoidal height (h)
hauteur normale	normal height
hauteur orthométrique (Ho)	orthometric height (Ho)
haut-fond	shoal, shelf, shallow
héliosynchrone	sun synchronous, heliosynchronous
hélicoptère	helicopter aerodrome, heliport
hélicoptère	heliport, helicopter landing pad
herbage	grassland, prairie
herbe	grass
héritage	inheritance
hermitage	hermitage
hertz	hertz
heuristique	heuristic
hévée	rubbertree
hiatus; trou; lacune	data gap, gap
hiérarchie de bases de données	hierarchy of data bases
hippodrome	racecourse, racetrack (US)
histogramme	histogram
histoire des données	history
historique des données	feature history
holographique	holographic
homochrome, isochromatique	isochromatic

homothétie	scaling, homothety
hôpital	hospital
hôpital psychiatrique	mental hospital, psychiatric clinic
horizon apparent	apparent horizon
horizon de la photographie	horizon in the photograph
horizon de photographie	photograph horizon
horizon photographique	photographic horizon
horizontal	aclinal
horloge	clock
horlogerie	clockmaker's shop
horticole	horticultural
hospice	hospice, house of refuge, old people's home (for the aged and infirm)
hôtel	hotel (de passage), house (particulier), manor
hôtel de ville	town hall, city hall
hôtel des postes	general post office
houblonnière	hopfield
houille	coal
hrv,"à haute résolution dans le visible"	hrv, high resolution in the visible
hublot de prise de vue; trappe	camera port
huilerie	oilmill
huître	oyster
humide	wet
hutte	hut
hydraulique	hydraulic
hydroaérodrome	water aerodrome
hydrobase	seaplane base
hydrocarbure	hydrocarbon
hydrographie	drainage (réseau ), hydrographic features (ensemble des détails), hydrography (représentation cartographique du réseau , US), waterways (fqm.)
hydrographie côtière	coastal hydrography
hydrométre	hydrometer
hydronyme	hydronym
hyperluminosité du "spot"	blooming
hyperpanchromatique	hyperpanchromatic
hyperstéréoscopie	hyperstereoscopy
hypsométrique	hypsometric

I	
iceberg gisant	stranded iceberg
identifiant	identifier
identification de structure	feature extraction
identifier	identify (to)
île	island, isle (dans les noms propres)
illumination, éclairement, éclairage, éclairage lumineux	illumination
illusion	commission error
îlot	inch (régional), holm
îlot	islet
îlot (urbain); pâté de maisons; bloc (rocheux, brut, peu usé); bloc (informatique)	block
image affichée	display image
image associée à l'orthophotographie et formant couple stéréoscopique (orthophoto "oblique")	stereomate
image binaire	binary image
image chronoséquentielle	multitemporal image
image de basse fréquence	low frequency image
image de synthèse de couleur	colo(u)r additive image
image d'écran	soft copy
image demi-teinte (ton continu)	continuous tone image
image dystopographique	ground range image
image filtrée passe-bas	low-pass image
image filtrée passe-haut	high-pass image
image latente	latent image
image matricielle	raster image
image médistancée	slant range image
image MIC (modulation par impulsion et codage)	pcm image (Pulse Code Modulation)
image multicapteur	multisensor image
image multisatellite	multisatellite image
image multitemporelle	multidate image, multitemporal image
image plurielle par radar	radar multi-look / multi look image
image réelle	real image
image secondaire	ghost image
image spectrale	spectral image
image variable	display foreground
image, cliché	image, picture
image; photographie; cliché	picture
image-gradient	gradient image
image-ratio	ratio image
imagerie	imagery
imagerie couleurs	colo(u)r imagery
imagerie en infrarouge	infrared imagery
imagerie radar	radar imagery
image-satellite	satellite imagery
imagerie	subimage
imageur	imaging device/system, image recorder
imageur aéroporté en continu	airborne strip mapper
imageur couleur	colo(u)r image recorder

immeuble	(office or flats) building
impasse, cul-de-sac	blind alley, dead end
imprimante (informatique); tireuse	printer
imprimante par ligne	line printer
impulsion	impulsion
incidence	incidence
inclinaison	dip, tilt
inclinaison en convergence et en site; inclinaison longitudinale et transversale	tip and tilt (of aircraft)
inclinaison magnétique	magnetic inclination, magnetic dip
inclinomètre	tiltmeter
inconnu	unknown
inconnue	unknown (factor)
incrément d'un traceur	plotter step size
index	index, tag
index alphabétique	alphabetical index
index des couvertures photographique aériennes	aerial photographic coverage diagram
index toponymique	place name index, index gazetteer, toponymic index
indexage	cataloging, keying
indicateur de cible mobile	moving target indicator (abrév. M.T.I.)
indicateur de qualité	quality indicator
indications géographiques	geographical overprints
indications marginales	footnotes
indicatrice de Tissot	ellipse of distortion
indice	index (photo)
indice (math.)	index (carré) ; exponent (puissance)
indice d'exposition de photographie aérienne	aerial exposure index
indice d'activité solaire	solar activity index
indice de réfraction	refraction index
industriel	industrial
inférieur	lower
infini (l' )	infinite (the)
infographie	computer graphics
information (s)	information (s. et pl.), data
information de terrain	terrain data
information géographique	geographic information
information géographique/localisée/à référence spatiale	geographic information
infrarouge	infrared
infrarouge couleur, I.R.C. (abrév.)	colo(u)r infra-red (abrév. C.I.R.)
infrarouge lointain	far infrared
infrarouge thermique	thermal infrared
inondable	liable to flooding, risk of flood, flood area
inscription	entry, registration
inscription à côté du signe conventionnel	symbol label
insolation	insolation
inspection sur place	field inspection cf. field check
institut	institute
instruction	instruction
instructions nautiques	sailing directions
instrument d'enregistrement rapide	rapid-run recording instrument

instrument des passages au premier vertical	prime vertical transit
instrument des passages au premier vertical	prime vertical transit
instrument H.R.V.	h.r.v. instrument (high resolution vector)
instrument HRV	hrv instrument
instruments jumelés	SPOT twin instruments
intégration	integration
intégrité des données	feature integrity
intensification	intensification
intensité	intensity
intensité de la pesanteur	gravity value
intensité de noircissement	optical density
intensité lumineuse	light intensity
insensibilité géomagnétique	geomagnetic insensitivity
interactif	interactive
interdit	prohibited, no prohibiting
interface	interface
interférence	interference, static
interférogramme	interferogram
interféromètre	interferometer
interférométrie	interferometry
intermittent	intermittent, blinking
international	international
interpolateur	interpolator
interpolation	interpolation
interpolation circulaire	circular interpolation
interpolation cubique	cubic interpolation
interpolation curviligne	curve interpolation
interpolation linéaire	linear interpolation
interpolation parabolique	parabolic interpolation
interpoler	interpolate (to)
interprétation de l'image	image interpretation
interprétation photographique	photographic interpretation
interprétation visuelle	visual interpretation
interprète	interpreter
interpréter	interpret (to)
interrupteur à guillotine	guillotine shutter
interruption	interrupt, switch
intersection	intersection
intersection ajustée	join
intersection de routes	road junction, intersection
intersection du quadrillage	grid intersection
intersection du réseau géographique	graticule intersection
intervalle d'échantillonnage	sampling interval
intervalle d'exposition	exposure interval
intervalle de confiance	confidence interval
intervalle des parallèles et des méridiens	interval of parallels and meridians
intervalle spectral	spectral interval, spectral range
intervallomètre	intervalometer
inversion	inversion, reversal
inversion	reversal

ionosphère	ionosphere
irc, infrarouge couleur	c.i.r.
irradiance	irradiancy
irradiation	irradiation
irradier	radiate (to)
irrationnel (math.)	irrational
irrégularité	ripple
irrégulier	irregular
irrégulièrement entretenu	irregularly maintained, poor condition
isodensité	isodensity
isodensitographe	isodensitracer
isodensitomètre	density slicer
isodensitométrie couleur	colo(u)r density slicing
isogal	isogal
isogamme	isogamma
isogone, ligne isogone	curve of the declination
isogone, ligne isogone	isogonal (line)
isogramme; isoligne; isoplèthe	isopleth, isoline, isogram
isogrive (courbes des points d'égale déclinaison du quadrillage)	isogriv
isolé	isolated
isolignage automatique	automatic contouring
isopore, courbe isopore	isopora
isotropique, isotrope	isotropic
isthme	isthmus
itinéraire	route, itinerary
itinéraire de cheminement	traverse route
itinéraire de vol	flight chart

**J**

jachère	fallow land, fallow
jardin	garden
jardin botanique	botanical garden
jardin d'agrément	ornamental garden
jardin potager	kitchen garden, vegetable patch (US)
jardin zoologique	zoological garden, zoo
jardins ouvriers	allotment gardens
jasse	cattle-shed
jbel (Afrique du Nord)	mountain
jetée	jetty, pier
jonction géodésique	geodetic connection
journal de bord	topolog sheet, flight log

**K**

Kapokier	Kapok-tree
kapotier	kapok-tree
kasba, qaçba (Afrique du Nord)	citadel, casbar (quarter)
kerkoûr (Afrique du Nord)	cairn
kiosque	kiosk (parc public), bandstand (musique), news stand (journaux)
koubba, qoubba (Afrique du Nord)	dome, cupola, mausoleum
koudia (Afrique du Nord)	hill

## L

label	label
lac	lake
lac asséché	dry lake
lac bras de mer	lough, loch (scotland)
lac morainique	morainic lake
lac salé	salt lake
lac salé temporaire	alkali flat
lac temporaire	seasonal lake
lacs et cours d'eau (temporaires)	lakes, rivers and streams (non-perennial)
lagon; lagune	lagoon
lagune	lagoon
laie forestière	ride, forest ride
laie sommière	major ride
laisse de basse mer	low water line
laisse de haute mer, des plus hautes mers	high water line/mark
laisse des plus basses mers	low-water mark
laiterie	dairy
Lambert	Lambert
laminoir	rolling-mil, flattening-mill
lampe de photomultiplication, ou photo-multiplicateur	photomultiplier
lande	heath, moor
langage de commande	command language
langage de programmation	programming language
langage évolué	high level language
langage naturel (informatique)	natural language
langage résultant (cible)	target language
langage symbolique	symbolic language
langage-machine	machine language
langage-objet	object language
langage-source	source language
Langley	Langley
langue commune	commun language, standard language
langue d'iceberg	iceberg tongue
langue de glace flottante	floating ice tongue
langue de minorité	minority language
langue de sable	spit
langue littéraire	literary language
langue nationale	national language
langue non officielle	non-official language
langue officielle	official language
langue originale	original language
langue principale	principal language
langue régionale	regional language
langue secondaire	minority language
langue véhiculaire	vehicular language
langue vulgaire	colloquial language
lapié	limestone pavement, clint, gryke
largeur de bande	bandwidth
largeur de couloir	swath width

largeur de voie; gauge, calibre, contrôleur	gage (Etats-unis) cf. gauge
largeur du faisceau, largeur du faisceau d'ouverture	beam width
largeur totale balayée (au sol) (par un radar latéral)	ground range sweep (of side-looking radar)
latérite	laterite
latéritique	lateritic
latitude	latitude
latitude astronomique	astronomical latitude
latitude d'exposition, latitude de pose	exposure latitude
latitude de mesure, intervalle de mesure	dynamic range
latitude géodésique	geodetic latitude
latitude géographique	geographic latitude
lave	lava
lavoir	wash-house, washing place
layon	cross-ride, minor ride
légende	legend, key
légende (de carte)	legend, key
légende (explicative) (1913); repère	reference
légende explicative	explanatory table
légende; tableau ou planche des signes conventionnels	conventional sign plate
lentille anastigmat, objectif anastigmatique	anastigmatic lens
lentille collimatrice	collimating lens
lentille cylindrique (en éventail)	fan lens
lentille de concentration, lentille de mise au point	focussing lens
lentille divergente	negative lens
léproserie	leper-hospital
lettre	letter
lettre modifiée	modified letter
levé	survey, measurement
levé (d'un terrain)	plotting
levé (participe passé)	surveyed
levé à la boussole	compass survey
levé à la planchette	plane table survey, planetabling
levé d'enneigement	snow survey
levé d'étude	engineering survey
levé d'exploration	exploratory survey
levé d'itinéraire à la boussole	compass traverse
levé d'un point (relèvement)	surveying fix
levé de terrain	land survey
levé des conditions d'éboulement	debris control survey
levé des côtes	coast survey
levé du profil de terrain	contour survey
levé et observation directs	original survey and observation
levé gravimétrique	gravity survey
levé magnétique (en mer)	magnetic survey (on sea)
levé par cheminement	traverse survey
levé photogrammétrique	photogrammetric survey
levé régulier	standard survey
levé topographique	topographic survey
levé trigonométrique (du cadastre)	trigonometrical survey
levée de terre	earth bank, embankment, levee

levée de terre avec arbres	bank with trees
levée de terre avec haie	bank with hedge
lexique	lexicon
lexique d'idéogrammes	ideographic lexicon
liaison gravimétrique	gravity tie
liane	liana
lidar	lidar
lidar atmosphérique	atmospheric lidar
liège	cork
lien	link, relation
lieu	place
lieu de séjour	resort
lieu équilimbe (astronomie)	equal limb line
lieu habité	populated area
lieu habité	settlement
lieu-dit	locality name, local placename
ligne	line
ligne (d'un tableau, d'une grille...)	row
ligne à haute tension	high-tension line, high voltage power line
ligne de balayage	scan line
ligne de base	baseline
ligne de changement de date	international date line
ligne de côte marine bien définie	definite coastline
ligne de coupe	cross-ride, minor ride
ligne de crête	crest-line, ridge
ligne de déformation nulle	line of zero distortion
ligne de foi	lubber line
ligne de l'image	image line
ligne de nivellement	level line
ligne de partage des eaux	divide (Etats-unis), watershed
ligne de points	points list
ligne de position	line of position
ligne de rivage certaine	reliable shore line
ligne de vol	line of flight
ligne des centres	centre line (GB), center line (US)
ligne droite portant une division en degrés	straight line marked off in degrees
ligne du quadrillage	grid line
ligne électrique	electricity transmission line, power transmission line
ligne isogone	isogonal line
ligne radiale	radial line
ligne téléphonique	telephone line
lignes caractéristiques du terrain	form lines
limite	boundary, limit
limite administrative	administrative boundary
limite d'état	state boundary (département), international boundary (nation)
limite d'extension de la glace de mer	extreme limit of pack ice
limite d'arrondissement	arrondissement boundary
limite de bois	wood perimeter
limite de canton	canton boundary
limite de commune	commune boundary

limite de culture	field boundary
limite de la banquise côtière	edge of fast ice
limite de la glace de baie	edge of bay ice
limite de province ou de département	provincial boundary
limite de résolution au sol	ground resolution
limite de résolution en portée	range resolution
limite de résolution spectrale	spectral resolution
limite de surface	boundary of the area
limite de teinte hypsométrique	limit of hypsometric tint
limite de végétation	vegetation boundary
limite définie	definite limit, definite shoreline (hydrographie)
limite extrême de la banquise	extreme limit of ice shelf
limite indéfinie	indefinite limit, indefinite shoreline (hydrographie)
limite supérieure des arbres	timber line
limites de confiance	confidence limits
linéament	lineament
linéarité	linearity
lire	read (to)
lisibilité	readability, legibility
lisible	legible
lisière	edge, skirt (de bois)
lissage (d'une ligne), simplification (d'un objet complexe)	data smoothing, smoothing
lissage de courbe	line smoothing
listage	listing
liste de données	data list
liste de points géodésiques; liste de coordonnées	trig list
liste des modifications	attention list
lit (d'un fleuve, d'une rivière); couche (de roche, etc...); banc (d'huîtres, etc...)	bed
lit de rivière	river bed
lit de rivière à sec	dry river bed
littoral lacustre	lakeshore
littoral mal défini	indefinite coastline
littoral maritime	seacoast
littoral sous-glaciaire	subglacial coastline
livraison	delivery
livres des feux	lists of lights
limite de province ou de département	provincial boundary
lobe d'antenne	antenna lobe
lobe principal	main lobe, major lobe
lobe secondaire, lobe latéral	minor lobe, secondary lobe, side lobe
localisant	label point, address
localisation géographique	geographic location
logarithme népérien / naturel	Napierian / Natural logarithm
logiciel (informatique)	software
loi de propagation des erreurs (particulière ou générale)	law of error propagation (special or general)
loi en arc sinus	arc sine law
longitude	longitude
longitude astronomique	astronomical longitude
longitude géodésique	geodetic longitude

longitude géographique	geographic longitude
longitudinal	fore and aft (maritime)
longueur d'onde	wavelength
longueur de bloc	block length
longueur de fente (ou largeur de balayage orthophotographique)	slit width
longueur de mot	word length
longueur effective du méridien central	actual length of the central meridian
longueur vraie; longueur à l'échelle	true length to scale
lot de données	dataset
lot de données associé	related dataset
lot de données géographiques	geographic dataset
loxodromie	rhumbline
LPI, Lignes de Production Intégrées	Integrated Production Lines
lumen	lumen
lumière absorbée	absorbed light
lumière actinique	actinic light
lumière artificielle	artificial light
lumière cohérente	coherent light
lumière diffuse	diffuse light
lumière noire	black light
lumière solaire diffuse	diffuse skylight
lumière; feu	light
luminance, luminance lumineuse	luminance
lumination	exposure, illumination
lumination, exposition, prise de vue, exposition (durée de l'), pose	exposure, exposition
luminescence	luminescence
luminescence en ultraviolet	ultraviolet luminescence
lumineux	light (en composition)
luminosité	brightness, brilliance, luminosity
luminosité, brillance, brillance subjective	luminosity
lunette	telescope
lunette photographique zénithale	pzt, photographic zenith tube
lunettes anaglyphes	anaglyph glasses
lux	lux
lycée	grammar-school, high school, secondary school

<b>M</b>	
machine à dessiner automatique	automatic drafting machine
machine automatique	automated machine
machine élévatoire	waterworks (canal)
machine plate (imprimerie)	flat bed machine
macro-instruction	macro
magasin (militaire); dépôt (militaire)	magazine
magasin de la chambre de prise de vues	camera magazine
magasins généraux	bonded warehouse (s)
magnétique	magnetic
magnétomètre	magnetometer
magnétomètre à pompage optique	optical absorption magnetometer
magnétomètre à précession libre de protons	proton free-precession magnetometer
magnétomètre à vanne de flux	fluxgate magnetometer
magnétomètre normalisé	standard magnetometer
magnétomètre remorqué (d'un avion)	towed-fish magnetometer
maille	grid cell, loop (of levelling)
maillé	raster
maille d'échantillonnage	sampling grid
mairie	town-hall, city hall
maison	house
maison cantonnière	guard house
maison d'éclusier	lock-house, lock-keeper's cottage
maison d'arrêt	prison, gaol
maison de correction	reformatory, reform school
maison de détention	house of detention
maison de garde	gate keeper
maison de retraite	old people's home, retirement home
maison de santé	nursing home (clinique), mental hospital (maladies mentales)
maison forestière	cottage, cabin
maison isolée	isolated house
maître; permanent	master
maîtriser	master (to)
majuscule (lettre)	capital
maladrerie	leper-house, lazar-house, leproserly
malterie	malt-house
mamelon	knoll, rounded hillock
manche à balai	joy stick
mandarinier	tangerine orange-tree, mandarin orange-tree
mangrove	mangrove swamp, mangrove
manipulation	handling (objet) ; manipulation (pej., med.)
manoir	manor-house
manteau (partie du globe comprise entre la lithosphère ou écorce terrestre et le noyau)	mantle
manufacture	factory, manufactory, works, mill
manutention militaire	ware house
mappe (levé à la planchette)	field sheet
maquette (d'un levé topographique)	layout
marabout	moslem shrine, marabout
marais	marsh, swamp, bog, fen

marais en bordure de la côte	marsh in foreshore area
marais salant	salt-pan, saltern, salt evaporator (US)
marais salé	salt marsh
marais; marécage	marsh, swamp
marché	market
mare	pool, pond
mare pérenne	perennial pool
marécage	swamp, marsh, wetland
marécageux	swampy, boggy, marshy
marée	tide
marée de morte eau	neap tide
marée de vive-eau	spring tide
marée terrestre	earth tide
maregraphe (et non médimaretre, qui n'a pas d'équivalent anglais propre, cet appareil, d'origine française, n'étant pas utilisé dans les pays anglo-saxons. dans un symposium de marégraphie en 1965, on a traduit médimaretre par marémètre)	recording tide gauge
marémètre	tide gage (USA), tide gauge (GB)
marge	border space
marge	margin
marge de tolérance	tolerance
marge latérale	side margin
marigot (Afrique de l'Ouest)	stream, branch (bras de rivière)
marnage	tide range
marne	marl
marneux	marly
marnière	marl-pit
marque	flag, trademark
marques de repérage	register marks, fitting-marks
marques de repérage	regulator cf. sluice
mas (régional)	small farm house
maser	maser
masquage	exclusive windowing
masquage	mask image
masque	correlation mask
masque (numérique)	mask
massicoter	trim (to)
massif de parc	clump of shrubs
massif rocheux	rocky highland
mat (tirage photo)	matte
mât de pavillon	flagstaff, flagpole
mât de signaux	signal mast
matériel (informatique)	hardware
matériel de radiolocalisation	radio positioning equipment
maternité	maternity hospital
matrice	matrix
matrice de covariance	covariance matrix
matrice des coefficients de poids	matrix of weight coefficients (and correlation numbers, covariance matrix)
matricule	descriptive symbol
mausolée	mausoleum
méandre	meander

médimarémètre	medimaremetre
mégalithe	megalith
mégisserie	tawery
mélèze	larch
mémoire à accès direct, mémoire vive	random access memory (RAM)
mémoire à accès séquentiel	sequential access storage
mémoire externe	external storage
mémoire interne	internal storage
mémoire interne	internal storage
mémoire morte	read-only-memory (ROM)
mémoire virtuelle	virtual storage
menhir	menhir
menu	menu (system)
menu d'affichage	display menu
mer	sea
mer intérieure	inland sea
merger	heap of stones
méridien	meridian
méridien central d'une feuille	central meridian of a sheet
méridien origine	prime meridian, zero meridian, initial meridian
méridiens et parallèles	degree lines
méridional	southern
message collectif (météo)	collective (message)
mesurage	measurement
mesure de qualité	quality measure
mesure électronique des distances	edm cf electronic distance measurement
mesure électronique des distances	electronic distance measurement (EDM)
mesure en retour, mesure en boucle	loop test
mesure par répétition ; mesure par réitération	measurement by repetition
mesure stadimétrique (pour un rayonnement)	offset measurement
métadonnée, donnée auxiliaire	metadata
métadonnées	metadata
métairie	small farm
métallurgique	metallurgic, metallurgical, iron (en composition)
métaqualité	metaquality
méthode (de radionavigation ou de positionnement) Shoran	Shoran (Short Range Navigation)
méthode (photogrammétrique) de triangulation par fentes radiales (ou de triangulation radiale)	slotted template triangulation
méthode de radionavigation "Hiran" (shoran amélioré)	Hiran
méthode de transmission conforme	standard transmission method
méthode PERT (méthode du chemin critique)	PERT (Programme Evaluation and Review Technique)
méthode photogrammétrique	photogrammetric method
méthode RGS	RGS system (Royal Geographical Society, GB)
méthode uniforme de transcription des noms géographiques	standard method of writing geographical names
méthodes des moindres carrés	least-squares method
méthodologie	methodology
mètre-bougie-seconde	meter-candle-second
mètre-candela-seconde	meter-candela-second

mettre à jour	up-date (to), update (to)
mettre au point	focus (to), set up (to)
mettre en surveillance	monitor (to)
mettre un couple en place	set up a model (to)
mic, modulation par impulsion et codage	p.c.m.
microcalculateur	microprocessor, microcomputer
microdensitomètre	microdensitometer
microdensitométrie	microdensitometry
micromètre	micrometre
micromètre à lames à faces parallèles	parallel plate micrometer
micron	micron
micro-onde, hyperfréquence	microwave
microphotographie	microphotography
microseconde	microsecond
micro-zone, zone parasite	sliver polygon
mile (terrestre : 1609,34 m)	mile (1760 yards)
milieu	middle
militaire	military
mille marin (1852 m; 1853,184 m (gb))	nautical mile
millième	thousand th
milligal (10 <sup>-3</sup> cm. sec <sup>-2</sup> )	milligal
mimosa	mimosa
minaret	minaret
mine (puits de)	mine, mineshaft
mine à ciel ouvert	open mine
mine de houille	colliery
minerai	ore
mini-calculateur	minicomputer
minoterie	flour-milling works, flour-mill
minuscule (lettre)	small
minute (compte-rendu)	minutes (meeting)
minute d'arc de méridien	minute of meridional arc
minute de travail	field document
minute de travail	field document
minutes de rédaction (carte marine)	plotting sheet
mirador	observation post, watch-tower, mirador
mire	test chart
mire	surveyor's rod
mire de nivellement	stave
mire; jalon	rod
mise à jour	updating, update
mise à l'échelle	scaling
mise à l'échelle indépendante	independant scaling
mise à l'échelle moyenne (des images)	scale matching (images)
mise au net	editing
mise au point	focussing
mise au point critique	critical focus
mise en forme, formattage	formatting
mise en place (des images)	setting (images)
mise en place (ou construction) de signaux géodésiques	beacon building

mission	mission (militaire ou religieuse), survey (géographique), assignment (travail)
mission aérienne	airborne mission (militaire), aerial survey (géographique),
mission catholique	catholic mission, catholic church
mission protestante	protestant mission, protestant temple
mixtiligne	mixtiline
mnémonique	mnemonic
MNT (modèle numérique du terrain)	DTM, digital elevation model
mode	mode
mode absolu	absolute mode
mode continu	stream mode (digitizing)
mode de numérisation	digitizing mode
mode de transmission de données	payload telemetry mode
mode dynamique (numérisation)	dynamic mode (digitizing)
mode flash	flash mode
mode incrémentiel	incremental mode
mode interactif	interactive mode
mode matriciel	matrix format, raster mode
mode officiel de transcription (1913) ou de translittération	authorized system of transliteration
mode opératoire	mode
mode passif	passive mode
mode vectoriel	vector mode
mode-corrrection	edit mode
mode-distance (en numérisation)	distance mode (digitizing)
mode-grille (numérisation)	grid mode (digitizing)
modèle	model
modèle cartographique numérique	digital cartographic model
modèle conceptuel de données	conceptual data model
modèle de données	data model
modèle de géoïde	geoid model
modèle ionosphérique radiodiffusé	broadcast ionospheric model
modèle mathématique	mathematical model
modèle numérique	digital model
modèle numérique de terrain	DTM, digital terrain model
modèle numérique d'élévation de terrain	DTEM, digital terrain elevation model
modèle réseau	network model
modèle spaghetti	spaghetti model
modèle topologique	topology model
modèle topologique	topological model
modélisation	modelling
modem, modulateur-démodulateur	modem
mode-temps (numérisation)	time mode (digitizing)
mode-tracé	line mode
modificateur d'abstraction	abstraction modifier
modification d'enregistrement	record modification
modulaire	open ended (program or system)
modulation	modulation, pattern
modulation par impulsion et codage	Pulse Code Modulation (abrév. P.C.M.)
modulation, forme, trame, diagramme, configuration, dessin, figure, signe	pattern

module	module
moduler	modulate (to)
moirage	interference pattern
moirure	moire
môle	mole, breakwater, pier
monastère	monastery
monastère désaffecté	deserted monastery
moniteur d'image	image monitor
moniteur d'image, moniteur, écran de contrôle	monitor, picture monitor
moniteur de traceur	plotter monitor
monitoring, contrôle, surveillance	monitoring
monochromatique	monochromatic
monofréquence	single-frequency
monorail	monorail
montagne	mountain
montagnes et autres accidents naturels	alpine and other features
montée, ascension (avion)	climb
monument	monument (landmark), beacon (balise)
monument commémoratif	memorial, statue
monument funéraire	monument , gravestone
monument mégalithique	megalithic monument
monument religieux	shrine
moraine	moraine
morgue	mortuary
morphème	morpheme
morphologie mathématique	mathematical morphology
mosaïquage	mosaicking
mosaïque	aerial photograph mosaic
mosaïque contrôlée	controlled mosaic
mosaïque d'images	mosaic
mosaïque orthophotographique (au sens d'assemblage)	orthophotomosaic
mosaïque semi-contrôlée	semi-controlled mosaic
mosquée	mosque
mot	word
mot numérique	numeric word
moteur pas-à-pas	stepping motor
mouchetage, pointillage, granulation; chatoiement, tavelure	speckle
mouillage (abri)	anchorage, moorage
mouillage (action)	anchoring, mooring
mouillage interdit	prohibited anchorage, anchorage prohibited, no anchoring
moulière; bouchot	mussel-bed, mussel-farm
moulin	mill
moulin à eau	water-mill
moulin à vent	windmill
moutonné	mottled
mouvements estuarins	estuarine flushing
moyenne échelle	medium scale
moyenne viabilité	average viability
multi-mémoire d'image	multiple storage capacity

multiplexage	multiplexing
multiplexer	multiplex (to)
multiplexeur	multiplexer
multiplier par	multiply by (to)
multiprogrammation	multiprogramming
multivarié	multivariate
municipal	municipal
mur	wall
mur de soutènement	retaining wall
mur en pierres sèches	dry stone wall, dry wall
mur en ruines	wall in ruins
musée	museum
muskeg	muskeg
musoir	pier-head, jetty-head
musulman	moslem
mylar (support utilisé en cartographie)	mylar

<b>N</b>	
N/A conversion numérique / analogique	N/A digital to analog conversion
nadir	nadir, nadir point, plumb point
nadir de la carte	map nadir
nadir du cliché	photograph nadir
nadir du terrain	ground nadir
nanoseconde	nanosecond
nappe d'eau	body of water
nappe d'eau permanente	perennial body of water
nappe phréatique	water table
national	national
navette spatiale	space shuttle
navigation	navigation
navigation différentielle	differential navigation
navire hydrographique	survey ship
navire hydrographique	surveying vessel
navire océanographique	ocean survey ship
navire station océanique	ocean station vessel, platform
necton	nekton
négatif couleur	negative color
négatif orthophotographique	orthonegative
neiges permanentes, neiges persistantes	perpetual snow
neocanal	neochannel
netteté (image)	sharpness
névé	firn, névé
niveau	level
niveau auquel sont rapportées les hauteurs de marée	sea level (tide differential)
niveau conceptuel	conceptual level
niveau de confiance	confidence level
niveau de gris	grey shade, grey tone
niveau de la mer	sea level
niveau de la mer (moyen) (MSL)	mean sea level (MSL)
niveau de référence	datum level
niveau de référence de l'Ordnance Survey	ordnance datum
niveau de référence des altitudes	height datum
niveau de référence des sondages	datum for sounding
niveau de vol	flight level
niveau descriptif	descriptive level
niveau géométrique	geometric level
niveau logique	logical level
niveau moyen de la mer	mean sea level
niveau sémantique	descriptive level
nivellement aller et retour	forward and backward levelling
nivellement de précision	precise levelling
nivellement géométrique	spirit levelling
noeud	node
noircissement de l'image	image density
nom apparaissant à cheval sur deux coupures	name astride a sheetline
nom de feuille	sheet name
nom de lieu habité	populated place name

nom de tribu	tribal name
nom écrit en caractères non latins	name written in non-Roman alphabets and scripts
nom géographique courant	common geographical name
nom lunaire	lunar name
nom normalisé	standardized name
nom officiel	authorized name
nom primitif	original name
nom propre	name (proper noun)
nombre	number
nombre entier	integer number
nombre géopotential (c)	geopotential number (c)
nombre guide	exposure guide
nombre irrationnel	surd, irrational number
nomenclature toponymique	gazetteer
non (re)levé (cours d'eau, etc.)	unsurveyed (river, etc.)
non empierré	unmetalled
non goudronné	untarred
non redressé	unrectified
non-réciprocité	reciprocity failure
nord	North
nord du quadrillage	grid north
nord géographique	true north
nord magnétique	magnetic north
nord vrai	true north
normalisation	standardization
normalisation (d'une route)	standardization, normalization
normalisation des noms géographiques	name standardization
normalisation internationale des noms géographiques	international name standardization
normalisation nationale	domestic (name) standardization cf national name standardization
normalisation nationale des noms géographiques	national names standardization
normalisation régionale des noms géographiques	regional name standardization
nothing (N)	nothing (N)
notation binaire, numération binaire	binary notation
note marginale; inscription marginale	marginal note
Notre-Dame (chapelle, église, localité)	Our Lady
nouveau	new
nouvelle triangulation	new triangulation
noyau urbain	inner city area, urban central area, city center
numéral	numeral
numéral binaire	binary numeral
numération décimale codée-binaire	binary coded decimal notation
numération octale	octal number system
numération pondérée	positional notation
numérique	numeric, numerical (numbers)
numérisation	digital computed, digitization
numérisation	digitizing, digitalizing
numérisation à pas réglable	selectable interval digitizing
numérisation automatique	automatic digitizing
numérisation brute	digital manuscript level
numérisation d'image	image digitizing

numérisation de courbes	contour digitizing
numérisation par points	point mode digitizing, variable interval digitizing
numérisation semi-automatique	semi-automatic digitizing
numérisation traçante	digiscribing
numériser	digitize, digitalize
numériseur	digitizer
numériseur	locus digitizing device
numériseur à bras mobile	floating arm graphic recorder
numériseur à composants solides	solid state digitizer
numériseur d'image	image digitizer
numériseur manuel	manually assisted digitizer
numériseur polaire	polar digitizer
numéro	number
numéro d'édition	issue
numéro d'ordre (dans une série de cartes)	accession number
numéro de feuille	sheet number
numéro de tronçon	subfeature code, road section code
numérotage	numbering (system)
numérotage des feuilles	sheet numbering
numérotation des routes	numbering of roads
numérotation du quadrillage	grid figures
n-uplet, occurrence, tuple	tuple

O	
oasis	oasis
obélisque	obelisk
objectif	lens
objectif achromatique	colo(u)r corrected lens
objet	object, entity
objet complexe	complex object
objet élémentaire	simple object
objet géographique	geographic object
objet géographique; accident géographique	geographical feature/entity
objet géométrique	geometric object
objet linéaire	line feature
objet ponctuel	point feature
objet ponctuel orienté	two point feature
objet simple	simple object
objet topographique	topographic feature
objet zonal	area feature
obliquité	tilt lap
observation	observation
observation directe	direct observation
observation en altitude	altitude observation
observation gravimétrique	gravimetical observation
observation synoptique (effectué partout au même moment)	synoptic observation
observatoire	observatory
obstacle (aviation)	obstruction
obturateur	shutter
occidental	western
occupation du sol	land use
occurrences	occurences
océan	ocean
octet	byte
oculaire	ocular, eye piece, viwer
oléoduc	oil pipeline, pipeline
oliveraie	oliveplantation, olivegrove
olivier	olivetree, olive-tree
ombre de radar, ombre-radar (abrév.); angle mort	radar shadow
onde	wave
onde diffractée	diffracted wave
onde diffusée	scattered wave
onde plane	plane wave
onde porteuse	carrier wave
onde réfléchie (sur l'ionosphère)	sky wave
onde T (sismologique)	t-wave (earthquake)
ondes courtes	short waves
ondes hertziennes	hertzian waves, radio waves
ondulation	waviness, wave
ondulation N du géoïde (hauteur par rapport à l'ellipsoïde)	ondulation N of the geoid
onomastique	onomastics
opacité	opacity

opération asynchrone	asynchronous operation
opération booléenne	boolean operator (looping)
opération d'aménagement	housekeeping (program), development (urbanisme)
opération de terrain	field operation
opération de triangulation et de nivellement; levé; couverture	surveying
opération synchrone	synchronous operation
optimisation du tracé	data optimizing
option par défaut	default option
or	gold
oranger	orange-tree
oratoire	oratory
orbite précise	precise orbit
orbite terrestre	earth orbit
orbitographie	orbitography, orbit determination
ordonnée	ordinate, y axis
ordonnée d'un quadrillage (y) (coordonnée dans la direction nord-sud)	northing
ordre	order
ordre alphabétique	alphabetical sequence / order
ordre géographique commun	standard geographical sequence
organigramme	flow diagram
organisation	organization
organisations défensives	defensive works
organisme national responsable des noms géographiques; commission toponymique	national names authority
orgues basaltiques	basalt columns
oriental	Eastern
orientation	direction
orientation interne	inner / interior orientation
orientation tangentielle	tangential control
orienté-objet	object-oriented
orienter	orientate (to), direct (to)
origine	origin, datum point (GB)
origine de la navigation	limit of navigation
origine du nivellement	levelling datum
orographie, détails orographiques, formes du terrain	relief features
oronyme	oronym
orthochromatique	orthochromatic
orthodromie	great circle line
orthogonalisation	orthogonalization
orthographier les noms étrangers	render / spell foreign names (to)
ortho-image	orthoimage
orthophotocarte	orthophotomap
orthophotocartographie	orthophotomapping
orthophotographie	orthophoto(graph) (un exemplaire), orthography (processus)
orthophoto-picto-carte	orthopictomap
orthophotoplan	orthophotoplan, orthophoto mosaic
orthophotoscope	orthophotoscope
orthostéréoscopie	orthostereoscopy
oseraie	osier bed, osier holt, osiery
ossuaire	ossuary

oued (Afrique du nord)	watercourse, wadi (Sahara), dry river bed
ouest	West
outil-traceur	scribing tool
ouvert au public	open to the public
ouverture	magnitude (of an angle), aperture (of a photo), degree of opening (of a pair of compasses)
ouverture de l'objectif	lens speed
ouverture équivalente	equivalent aperture
ouverture réelle	real aperture
ouverture relative	relative aperture, f-number, f-stop
ouvrage d'art	bridge (route), viaduct (voie ferrée), highway bridge (US)
ouvrage de fortification	fortification

<b>P</b>	
page de base	base page
pagode	pagoda
palais	palace
palais de justice	law-courts
palétuvier	mangrove, mangrove-tree
palissade (clôture en planches)	picket-fence, paling
palmeraie	palm-grove
palmier	palm-tree
panchromatique	panchromatic
panneau de câblage	patch board, patch panel
panorama	panorama
papeterie	paper-mill, paper-factory
parallaxe	parallax
parallaxe absolue	absolute parallax
parallaxe angulaire	angular parallax
parallaxe stéréoscopique	stereoscopic parallax
parallèle	parallel
parallèle d'échelle conservée	standard parallel
parallèle et méridien limites (ou extrêmes)	limiting meridian and parallel
parallèle moyen	mid-parallel of latitude
paramètre	parameter
paramètre de qualité	quality parameter
paramètre primaire de qualité	primary quality parameter
paramètre secondaire de qualité	secondary quality parameter
paramètres de qualité	quality parameters
paratonnerre	lightning rod
parc	park
parc à huîtres; banc d'huîtres	oyster bed, oyster-park
parc d'attractions	amusement park, amusement grounds
parc forestier	forest park
parc national	national park
parc zoologique	zoological park, zoological garden, zoo
parcelle	land unit, parcel, lot
parcelle de terre	parcel of land, land parcel, lot
parcours	course, path, route, track, itinerary
pare-feu	fire-break
parenthèse	bracket
parking	car park (GB), parking lot (US)
paroisse	parish
particularité du terrain	unusual land feature
particularité locale	local landmark
particule	particle
partition	partition, division
partitionnement	partition
pas (de traceur)	plotter step size
pas (de trame)	raster unit
pas de trame, pas de balayage	raster unit
pas d'échantillonnage	sampling interval
passage	way, passage, channel (marine)

passage à niveau	level crossing, grade crossing (US)
passage inférieur	underpass (US), road under, road crossing under
passage supérieur	overpass (US), road over, road crossing over
passe	fairway, navigable channel
passe étroite	narrows
passerelle	footbridge
patinoire	skating-rink (ice or roller)
pâtis	grazing-ground
patois	patois
patte d'oie (configuration d'un delta)	triangle (configuration d'un delta), junction (intersection de routes)
pâturage	pasture
pavé	tile, dale, cobblestone
pavillon	house
pavillon (bâtiment)	detached building
pays	country
paysage	landscape
paysage humain	cultural landscape, man-made landscape, development
péage	toll-gate, toll-house (bureau), toll (US)
pêcherie	fishery
pel, pixel	pel, pixel
pélerinage	pilgrimage
pelliculage	peeling
pellicule d'enregistrement	data film (radar)
pellicule pour l'infrarouge	infrared film
pellicule vierge	unprocessed film
pelouse	lawn
pelouse d'arrivée (golf)	putting-green
pencil follower	pencil follower
pendule	pendulum apparatus
péninsule	peninsula
pénitencier	penitentiary, prison (en composition)
pensionnat	boarding-school
pente	slope, gradient (exprimée en pourcentage)
pente douce	gentle slope, low gradient
pente forte	steep gradient , steep slope
pente raide	steep gradient , steep slope
pente; talus	slope
pépinière	nursery (plants)
pérenne	perennial
périgée	perigee
périmé (cartographie)	out of date
périodique	intermittent, cyclical (culture), seasonal
périphérique	peripheral
permanent	permanent, perennial (hydrographie)
permutation d'antenne	antenna swapping
perspective	perspective
perte de transmission	transmission loss
perturbation de la tropopause	tropopause disturbance
perturbation électromagnétique	electromagnetic interference (EMI), electromagnetic disturbance, static

petit	small, little
petit lac de montagne	tarn (régional)
petite échelle	small scale
petite ferme; petite exploitation agricole	croft
petite tour carrée	peel (-tower) (régional)
peuplier	poplar
phare	lighthouse
phare; balise	beacon
phase (GPS)	phase
phase de fabrication	production stage
phase de la porteuse	carrier phase
phase d'épure	skeleton phase
phénomène géographique	geographic phenomenon
phonème	phoneme
phosphorescence	after-glow, phosphorescence
phot	phot
photo aérienne	airborne photograph, aerial photo (graph)
photocarte	photomap
photocarte numérique	digital photomap
photocopie	photostat
photogoniomètre	photogoniometer
photogrammétrie	photogrammetry
photogrammétrie aérienne	aerial photogrammetry
photographie	photograph
photographie à contours renforcée	edge-enhanced photo
photographie aérienne	aerial photography
photographie annotée	annotated photograph
photographie combinée	composite
photographie composite	composite photograph (aerial photography)
photographie couleurs	colo(u)r photography
photographie en convergence	convergent photography
photographie en infrarouge	infrared phtography
photographie en infrarouge	infrared photography
photographie horizontale, prise de vue horizontale	horizontal photograph/photography
photographie multibande	multispectral photography
photographie multodate	multitemporal photography
photographie multi-objectifs	multiple-lens photograph
photographie oblique	oblique photograph, oblique photography
photographie spatiale	space photograph/photography
photographie sur bande	strip photography
photographique (document)	pictorial
photo-identification	photo-identification
photo-interprétation	photo-interpretation, photointerpretation
photolecture	photographic reading
photométagraphie	photolithography
photomètre	photometer
photométrie	photometry
photoplan	rectified assembly
photo-satellite	satellite (-borne) photograph/photography
phototraceur	photo (head) plotter, photoplotter

phytoplankton, plancton végétal	vegetal plankton
pic	peak
picto-carte (acronyme de photographie image conversion by tonal masking procedures)	pictomap
pied (unité de mesure)	foot (12 pouces)
pierre	stone
pierre à chaux	limestone
pierre à chaux	limestone
pierre levée	standing stone
pierrier (amas de pierres)	scree, pile of stones
pigeonnier	dove-cote, dove-cot, pigeon-house, columbarium, columbary
pignon	gable
pile de disques, chargeur de disques	disk pack
pilier	pillar
pilier de terre	earth pillar, hoodoo
pilier géodésique	triangulation pillar
pilier; borne; repère (suivant la nature de la construction)	monument
pilotis	piles, pilings
pin	pine-tree, pine
pinceau	pencil beam
pinceau de lumière	light pencil beam
pipeline au-dessus du sol; pipeline aérien; oléoduc; gazoduc	above-ground pipeline
pipeline enterré	underground pipeline
pipeline, oléoduc, gazoduc	pipeline
piquer (sur une photographie)	pinprick (to)
pirogue	pirogue, canoe (US)
pisciculture	pisciculture (tech.), fish farming, fish breeding ; fish farm (établissement)
piscine	swimming-bath (couverte) (GB), swimming-pool (en plein air) (GB), indoor swimmina pool (US). outdoor swimmina pool (US)
pisé	puddled cla, pisé
piste	track, trail, path
piste automobile	motorable track, jeep track
piste cavalière	bridle path, bridle trail, riding track
piste chamelière	camel track
piste cyclable	bicycle path
piste d'envol (aérodrome)	runway
piste de circulation (aérodrome)	taxiway
piste de randonnée	hiking trail, walking path
piste en dur (aérodrome)	hard-surfaced runway
piste muletière	pack-trail
piton	pinnacle (ornement architectural), bell-turret, peak
pixel	p.e.l., picture element, pictural element
pixel	pixel
place	square
place du marché	market-place
place name (PLNA)	place name (PLNA) cf toponym
plafond	ceiling (aerospace)
plage	beach, space
plage de galets	shingle beach, shingly beach, rocky beach (US)
plage de gravier	gravelly beach, gravel beach, pebble beach (US)

plage de sable	sandy beach, sand beach
plaine	plain
plaine alluviale	flood plain
plan de vol	flight plan
plan focal	focal plane
plan incliné	inclined plane, incline, slope
plan méridien de Greenwich	greenwich meridian plane
plan méridien d'une direction (respectivement d'un point)	meridian plane of a point
plan méridien origine, méridien d'origine	zero meridian plane, zero meridian
plan principal	principal plane
plan topométrique	general plan
plan topométrique (du génie civil)	engineering map
planche d'impression	press-plate, master
planche de mise au net	fair copy
planche de trait	plate showing features
planchette	plane table
planéité du champ	flatness of field
planimètre (instrument de mesure des surfaces)	planimeter
planimétrie	planimetry
plantation	plantation
plaque (de verre)	plate (photogr.)
plaque-mémoire	storage plate
plateau	plateau, table-land (élevé)
plateau continental	continental shelf
plateforme	platform
plâtrière	gypsum-quarry
pleine ouverture	full aperture
plénitude (d'une carte); exhaustivité des données	completeness
PLNA (place name)	PLNA (place name)
plomb	lead
plongement	inclination
plot de repérage	register-stud
pluviomètre	rain-gauge
poids	weight
point	point
point astronomique	astronomic position, astronomical point
point caractéristique (artificiel)	cultural landmark
point caractéristique du terrain (topographique)	terrain feature
point correspondant du méridien origine	foot point (projection)
point coté (en altitude)	spot height, spot elevation
point coté au sol	height on rock
point coté en surface glaciaire	height on ice
point coté; point de nivellement; détermination altimétrique	vertical control point
point coté; point de référence	reference point
point coté-altitude (carte géog.); hauteur d'un obstacle (carte aéronautique)	height
point culminant	highest point
point d'eau	water-place, water hole
point d'eau permanent	perennial well

point d'eau temporaire	seasonal well
point d'appui	ground control point
point de canevas	control point
point de canevas prébalisé	premarked control point
point de canevas, point de contrôle	control point
point de compte-rendu obligatoire (aviation)	compulsory reporting point
point de contact	point of contact
point de contrôle	comparison point
point de fuite	vanishing point
point de liaison	tie point
point de mise à l'échelle	scaling point
point de nivellement	levelling point
point de passage (en triangulation par fentes radiales)	radial control point
point de préparation (photogrammétrie)	control point
point de repère (d'un itinéraire)	position mark (of a route)
point de repère (nivellement)	benchmark
point de repère (tourisme)	landmark
point de rosée	dew point
point de sonde	position of the sounding (dot)
point de trame aléatoire	random dot
point de vérification	check point
point de vue	camera station, exposure station
point de vue	view-point, prospect, viewpoint (US)
point d'interruption	breakpoint
point élémentaire	resolution cell (pixel)
point fondamental	fundamental point
point fondamental	fundamental point
point géodésique	geodetic point, control point, survey control station
point géodésique	triangulation station, trigonometrical point, horizontal control point (US), triangulation point (sur un édifice)
point nodal	nodal point
point piqué	pricked point
point prébalisé	pre-marked point
point principal	principal point
point relevé	plotted point
pointe	point
pointé	setting
pointe stéréoscopique	stereoscopic setting
pointeur	positioning device, stylus
pointillé	dotted line
pointillé	dotted line
points de la restitution	ground control
point-voyelle	vowel point
polarisabilité	polarizability
polarisation	polarization
polarisation croisée	crossed polarization
polariseur, polarisateur	polaroid
pôle	pole
pôle géographique	geographical pole
police de caractères	type font

polygone	polygon
polygone d'artillerie	field artillery drill-ground
polygone; circuit	circuit
polyligne	polyline
pompe	pump
pompiers (poste de)	fire house (US)
ponceau	culvert
pont	bridge
pont à bascule	bascule-bridge
pont de bateaux	pontoon bridge, bridge of boats
pont de lianes	liana bridge
pont levant	lift-bridge, lifting-bridge
pont mobile	drawbridge
pont roulant	roller-bridge, rolling bridge, running bridge
pont suspendu	suspension-bridge, suspension bridge (US)
pont tournant	swing-bridge
pont transbordeur	transporter-bridge, aerial ferry, transfer bridge
pont-levis	drawbridge
ponton	pontoon
population	population (pop.)
population de moins de 25 000 habitants	population under 25,000, less than 25,000 inhabitants
population de plus de 500 000 habitants	population over 500,000, over 500,000 inhabitants
population en milliers d'habitants	population in thousands, or thousands of inhabitants
porche d'entrée de cimetière surmonté d'un apprentis	lich-gate, lych-gate
porcherie	pigsty
port	harbour (GB), harbor (US), haven (refuge), port (aménagements artificiels importants)
port de canal	dock
port de marée	tidal harbour (GB), harbor (US)
port de pêche	fishing port, fishing harbour
port de plaisance	harbour for pleasure craft, marina (US)
port fluvial	riverport
port maritime	seaport
porte de ville	gate (city)
porte outil	tool-holder
porte outil	tool-holder
portée distale	far range
portée oblique maximale	slant range sweep
portée optique	optical range
portée proximale	near range
porte-mire	rod man, target bearer
porter une position sur une carte	mark, show a position on a map (to)
portulan	portolan chart, sea chart (navigation)
pose en deux temps	double exposure
posemètre	exposure meter
position	position
position adressable	addressable point
position au sol	ground position
position directe	direct position
position indirecte	indirect position

positionnement	positioning, (position) fixing
positionnement (par satellite, etc.)	positioning (by satellite, etc.)
positionnement cinématique	kinematic positioning, mobile positioning
positionnement différentiel	relative positioning
positionnement dynamique	dynamic positioning
positionnement par arrêts successifs	stop-and-go
positionnement pseudo-cinématique	pseudo-kinematic positioning
positionnement statique	static positioning
positionnement statique rapide	rapid static positioning
poste (bureau de)	post office
poste agricole	agricultural station
poste d'essence	petrol station (GB), gas station (US), garage (US)
poste d'incendie	fire-station, fire alarm
poste de douane	customs station, custom-house, customs (US)
poste de mouillage	anchoring berth
poste de police	police station, police post
poste de travail (informatique)	workstation
poste interactif	interactive work station
poste télégraphique	telegraph-station
poste téléphonique	telephone call box (sur route), telephone booth (en ville)
poteau	pole
poteau électrique	electricity pole
poteau frontière	boundary post
poteau télégraphique	telegraph pole
poteau téléphone	telephone pole
poterie	pottery, pottery-works
pouce (unité de mesure)	inch
pouce (unité de mesure); référence de publication; indications marginales	imprint
poudrerie	powder-mill, powder-factory, gun powder-factory
poudrière	powder-magazine
poursuivre un satellite	track / monitor a satellite (to)
pouvoir de réflexion, réflectivité (spéculaire)	reflexivity
pouvoir résolvant	definition, resolution
pouvoir séparateur	resolving power
pouvoir séparateur/analyseur/résolvant, définition, résolution	resolution, resolution/resolving power
prairie	meadow, prairie (formation végétale)
prairie inondable	water-meadow, meadow liable to flooding
pré	meadow
précision	accuracy
précision (externe au GPS)	accuracy (terme technique ; externe au GPS) ; precision (qualité ; interne au GPS)
précision altimétrique	altimetric accuracy
précision de position	positional accuracy
précision sémantique	attribute accuracy
précision temporelle	temporal accuracy
précision thématique	thematic accuracy
prédiction des marées, prévisions des marées	tide prediction
préfecture	prefecture
préhistorique	prehistoric

premier vertical (grand cercle vertical orthogonal au méridien céleste)	prime vertical
préparation	preparation
préparation (des documents à numériser)	pre-input editing
préparation et publication des feuilles	preparation and publication of sheets
préparation ou rédaction (cartographie); restitution (photogrammétrie)	compilation
préparation photogrammétrique (au sol)	ground control
préparation photogrammétrique, stéréo-préparation	control
prés salés	saltings, salt-meadows
prés salés	salt meadows, saltings
presbytère	manse (régional)
presbytère; cure	parsonage
presbytère; cure	rectory
presbytère; cure	vicarage
presbytère; cure (église catholique); consistoire (église presbytérienne)	presbytery
présentation d'une feuille de la CAM à 1/1 000 000 (ou au millionième) - OACI	format for WAC-ICAO 1 : 1,000,000
présentation générale; format (inf.)	format
présentation typographique	printing form
préservation (des acquis)	preservation
presqu'île	peninsula
pression réduite au niveau moyen de la mer	sea-level pressure
prétraitement d'image	image preprocessing
préventorium	preventorium, observation sanatorium
primitive	primitive element
primitive géographique	geometric primitive
primitive topologique	topological primitive
principal	principal
prise d'eau	photograph, exposure, view, shot
prise d'eau, vanne	sluice, canal regulator
prise de données	data acquisition
prise de vue aérienne	aerial photograph
prise de vue en infrarouge	infrared photograph
prise de vue photographique	photograph, exposure, snapshot
prise de vue verticale	vertical photography
prise de vues aériennes	air photography
prise de vues stéréoscopiques	stereoscopic coverage
prison	prison, gaol, jail
privé	private
procédé "blue glass" (autocopie sur verre)	blue glass
procédé cartographique	method of mapping
procédure	procedure
processeur optique	optical processor
processus	process
proche infrarouge	photographic infrared, near infrared
producteur	producer
produit	product
professionnel	professional, vocational (école, enseignement technique)
profil (du terrain)	profile
profil en long (d'une rivière)	long-profile

profil en travers	cross-section
profil géologique	ribbon diagram
profilage	profiling
profondeur (mers et lacs)	depth
profondeur de champ	depth of field, depth of object space
profondeur de foyer	depth of focus/of image space
profondeur de pénétration	depth of penetration
profondeur optique	optical depth
profondeurs	depths
programmathèque	program library
programme	program (US), programme (GB), program (software, GB)
programme d'amorce	bootstrap loader
programme de bibliothèque	library routine
programme symbolique	symbolic program
programmes de calcul	calculation programs
projecteur	projector
projection	projection
projection cartographique	map projection
projection conforme	conformal projection
projection conique	conic projection
projection conique conforme de Lambert	lambert conformal (conic) map projection
projection de mercator	mercator projection
projection équivalente	equal area projection
projection gnomonique	gnomonic projection
projection Mercator transverse universelle (UTM)	universal transverse mercator (UTM) projection
projection polyconique modifiée	modified polyconic projection
projection stéréographique polaire	polar stereographic projection
projection stéréographique polaire	stereographic polar projection
projet	project
promontoire	headland, promontory
propagance	propagance
propagation	propagation
propriété privée	private property (notres passing)
protection des données	data protection
protocole de bornage	boundary description
province	province
provisoire	temporary
provisoire	provisional
pseudo distance	pseudorange
pseudo-distance du code	code pseudorange
pseudo-distance lissée par la phase	phase smoothed pseudorange
pseudoscopie	pseudoscopy
public	public
publications d'information aéronautique	aeronautical information publications
publié (par)	published (by)
puissance (math.)	power
puissance d'absorption	absorptive power
puits	well
puits	well (eau), shaft (mine)
puits artésien	artesian well

puits d'aérage, puits d'aération	air shaft, ventilating shaft
puits de mine	mine-shaft, mineshaft
puits de pétrole	oil-well, oil-well
pulsation, impulsion	pulse
pupitre; clavier	keyboard
puy (régional)	cone of an extinct volcano, hill
pylone	pylon (ligne électrique)
pylone de T.S.F.	wireless mast
pylone de télévision	tv mast
pyramide	pyramid

**Q**

quadrant	quadrat
quadrilatère avec diagonales	braced quadrilateral
quadrillage	grid
quadrillage (des méridiens et parallèles)	mesh
quadrillage de référence	grid reference
quadrillage des feuilles; réseau géographique et repérage	degree lines and margins
quadrillage myriamétrique	ten-kilometre grid interval
quadrillage rectangulaire	rectangular grid
quadrillé	cross hatching
quai	quay (de port), wharf (de port), embankment (rivière), platform (de voie ferrée)
qualité	quality
qualité de l'image	image quality
qualité des données	features quality
qualité métrique (d'une carte)	metric property
quantification, quantisation	quantization
quantifier	quantize (to)
quartier	quarter, district
quartier général	headquarters

<b>R</b>	
raccord (lignes)	transition curve, junction curve, join
raccordé bord à bord	butt joined
raccordement	edge matching, joining
raccordement (de coordonnées géodésiques de 2 systèmes différents)	co-ordination
radar	radar, radar station
radar à antenne synthétique	synthetic aperture radar (SAR)
radar à visée latérale	side-looking radar (SLR)
radar aéroporté à visée latérale	side-looking airborne radar ( S.L.A.R.)
radar imageur	imaging radar
radar latéral	side-looking radar
radar ombre	radar shadow
radargrammétrie	radargrammetry
radeau	raft
radiance	radiant intensity
radiance	radiant intensity
radiance de parcours	path radiance
radiation solaire diffuse	diffuse sky radiation
radier	concrete ford
radioborne (aviation)	marker beacon
radiocommunication	radiocommunication
radiodiffusion	broadcasting, broadcast
radiodiffusion par satellite	satellite broadcasting
radiomètre	radiometer
radiomètre à balayage	scanning radiometer
radiomètre à infrarouge	infrared radiometer
radiomètre à micro-ondes	microwave radiometer
radiomètre imageur	imaging radiometer
radiométrie	radiometry
radiométrie en infrarouge	infrared radiometry
radiométrie en micro-onde	microwave radiometry
radiophare	radio beacon
radiophare d'alignement	radio range
radiophare omnidirectionnel	omni-directional radio range
radiosonde	radiosonde
radiotélescope	radio telescope
radoub (bassin, cale, forme de)	dry dock, graving-dock
raffinerie	refinery
raffinerie de pétrole	oil refinery
raffinerie de sucre	sugar-refinery
raie d'absorption	absorption line
RAM	RAM (random access memory)
rameau (d'une chaîne de montagne); bras (d'un fleuve); ruisseau (Etats-unis)	branch
randonnée (sentier de grande)	long distance footpath, hiking trail
rangée d'arbres	row of trees, line of trees, timberline (mountains)
rangée de cartes	tier of charts
rangée de maisons	row of houses
rangée de vignes	vine row

rapides	rapids
rapport (d'agrandissement)	ratio (printing)
rapport d'agrandissement	printing ratio
rapport d'atténuation	filter ratio
rapport facteur d'absorption-émissivité	absorptivity-emissivity ratio
rapporteur (règle)	protractor
rassemblement de la documentation de base	basic compilation
rasteur	raster
rattachement	uniting (with), joining (to)
rattachement (géodésie, topographie)	tie
rattachement; raccordement; connexion	connexion, matching
ravine	gully
ravine	ravine, gully
raviné	gullied
rayon gamma	gamma-ray, gamma ray
rayon incident	incident ray
rayonnement de corps noir	blackbody radiation
rayonnement diffus	diffuse radiation
rayonnement électromagnétique	electromagnetic radiation
rayonnement gamma	gamma radiation
rayonnement infrarouge	infrared radiation
rayonnement non-visible	invisible radiation
rayonnement piégé (par la ceinture de Van Allen, etc.)	trapped radiation
rayonnement terrestre effectif	effective terrestrial radiation
rayonnement thermique	heat radiation, thermal radiation
rayonnement thermique, radiation thermique, thermo-rayonnance	thermal radiation
raz; courant	régional roof
raz-de-marée	tide race
raz-de-marée; tsunami	tidal wave
réaction, rétroaction	feedback
réalisateur	director
réalité de terrain	ground truth
récepteur à code	correlation-type receiver
récepteur GPS	GPS receiver
récepteur multicanaux	multi-channel receiver
récepteur multiplexé	multiplexed receiver
récepteur sans code	codeless receiver
recherche	search, retrieval, research
recherche en table	table look-up
récif	reef
récif barrière	barrier reef
récif corallien	coral reef
récif; rocher isolé	skerry, sgeir (régional)
reconnaissance (lit., fig.exploration)	reconnaissance
reconnaissance aérienne	aerial reconnaissance
reconnaissance de caractères	character recognition
reconnaissance optique de caractères	optical character recognition (ocr)
recouvrement	overlap
recouvrement latéral	lateral overlap, sidelap

recouvrement longitudinal	longitudinal overlap
recouvrement longitudinal	longitudinal overlap
rectangle (ou quadrilatère) limité par des méridiens et parallèles	quad cf. quadrangle map
rectangle (ou quadrilatère) limité par des méridiens et parallèles : coupure	quadrangle map
rectilinéarité	linearity
recto; face	face
recupérer	retrieve (to)
redan	redan (fortification), salient (relief), projection
redondance	redundancy
redressement différentiel ou orthographie	differential rectification
redressement, rectification	rectification
redresseur	rectifier
réduction des données	data reduction
référence à un document	document reference
référence de publication	imprint
référence des métadonnées	metadata reference
référentiel	datum, coordinate system, system of reference
référentiel géodésique	geodetic datum
référentiel géodésique bidimensionnel , référentiel à 2 dimensions, référentiel horizontal	bidimensional geodetic datum, 2-dimensional datum, horizontal datum
référentiel géodésique tridimensionnel hybride	hybrid tridimensional geodetic datum
référentiel géodésique tridimensionnel, référentiel tridimensionnel	tridimensional geodetic datum
référentiel géodésique unidimensionnel, référentiel unidimensionnel	unidimensional geodetic datum, one-dimensional datum, vertical datum
référentiel géométrique	geometric system of reference
référentiel local	local datum
réfléchir, refléter	reflect (to)
réflecteur diffusant	diffuse reflector
réflectomètre	reflectometer
réflexion diffuse	diffuse reflection
réflexion plane, spéculaire	specular
réflexion spéculaire	specular reflection
réflexion, mirage	reflection
refonte (nouvelle conception) d'une carte	redesign of a map
reformat	reformat (to)
réfraction	refraction
réfrigérant (à cheminée)	cooling-tower, chimney-cooler
refuge	refuge, shelter
refuge de montagne	mountain refuge hut
regard	man-hole
région	region
région boisée; dépression	weald (régional)
région climatique	climatic region
région d'information de vol (aviation)	flight information region
région peu habitée	sparsely inhabited region
région; district	region

régional	regional
registre	register
registre tampon	storage buffer register
règle plate	straight edge
règles de nomenclature	rules of nomenclature
régulièrement entretenu	regularly maintained
réinitialiser	reset (to)
reinsertion	copying data out of the database
réitération, répétition	repetition
relais de télévision	television transmitting station, relay transmitter station
relais hertzien	relay station
relais téléphonique	telephone repeater
relation	relation
relation de composition	composition relation
relation de construction	construction relation
relation sémantique	descriptive relation
relation topologique	topological relation
relation, table relationnelle	relation
relevé topographique; cartographie	topographical mapping
relèvement	resection
relever un point	plot a point (to)
relief	relief, 3-D
relief accentué par estompage	shaded relief
remarquable	prominent, conspicuous, noteworthy
remblai	embankment
remembrement	land re-allotment
remise	shed
remontée en base	returning data in the database
remonte-pente	ski-tow
remparts	ramparts, walls, battlements
rendement	efficiency
rendu des couleurs	colo(u)r rendition
rendu; description; représentation	rendering, rendition
renseignement cartographique; mention cartographique	map information
renseignements marginaux	marginal information
repérage	ranging
repérage (cartographique); registre	register
repérage radio-acoustique	range (radar)
repère	index mark
repère (point de repère)	mark (landmark)
repère cartésien	cartesian coordinate system
repère d'azimut	azimuth mark
repère de nivellement	benchmark
repère géodésique	triangulation station mark
repère typique	typical station mark
repère, index	measuring mark
repère, index	metric preference
repère; borne géodésique	benchmark/index mark
repère; point de repère; borne; point caractéristique (OACI); point coté (sur une carte)	landmark
repérer; mettre en repérage	register (to)

repères du fond de chambre; repères du cadre d'appui	fiducial marks
repère-témoin	slave reticle
répétabilité	repeatability
réplication	replication
réponse en fréquence, réponse fréquentielle, caractéristique de fréquence	frequency response
réponse spectrale	spectral response
report (d'un point repéré sur le terrain)	plotting
reporter	write out (to), copy out (to), transfer (to), plot (to)
représentation "à l'effet"	graphic means
représentation à virgule flottante	floating point representation
représentation cartographique	cartographic representation
représentation des données	data representation
représentation du relief	presentation of the relief
représenté (par)	shown (by)
reproductibilité	reproducibility, copiable
reproduction photographique	photo-processing
reprographe d'écran cathodique	hard copy crt unit
requête (informatique)	request
requête attributaire/alphanumérique	attributive query
requête spatiale	spatial query
réseau	network
réseau (de coordonnées); quadrillage; carroyage; grille; maillage	grid
réseau d'antennes à grande ouverture	broadside array (radar)
réseau de dispersion	dispersion network (radar)
réseau de fil de fer	wire entanglement
réseau de nivellement	levelling network
réseau de points au sol déterminé par mesures astronomiques: canevas astronomique	astronomical control
réseau de triangulation	triangulation network
réseau ferré	railways
réseau géodésique d'ordre inférieur	minor control
réseau géographique	graticule
réseau gravimétrique	gravimetric net
réseau linéaire	linear array
réseau routier	road system
réseau routier	roads
réserve	reserve
réserve (de chasse, zoologique)	preserve
réserve botanique	flora reserve, botanical garden
réserve de chasse	hunting reserve
réserve de faune	game reserve
réserve forestière	forest reserve
réserve naturelle	nature reserve
réserve zoologique	fauna reserve, animal park
réservoir	tank, cistern
réservoir d'eau	water-tank
réservoir d'hydrocarbure	oil storage tank, hydrocarbon depot
réservoir de barrage (retenue d'eau)	reservoir
résidence	residence
résolution	resolution
résolution d'adressage	addressable resolution

résolution de l'image	image resolution
résolution de traceur	plotter resolution
résolution d'écran (cathodique)	cathode ray tube resolution
résolution d'un numériseur	digitizer resolution
responsabilité	liability
ressaut de terrain	jog, sharp rise
ressources terrestres	earth resources
restauration d'image	image restoration
restituteur	stereoplotter
restituteur planimétrique	planimetric plotter
restitution	plotting
restitution analytique	analytic plotting
restriction	restriction
résultat de mesure de qualité	quality assessment
résurgence	vaucusian spring
réticule	aiming mark
retranchement	entrenchment (normalement en tranchée), retrenchment (général)
rérodifusé	backscattered
rérodifusion	backscatter
rétroprojecteur	overhead projector
révélateur	developer (photography)
révélateur à grain fin	fine grain developer
revers de pente radar	radar backslope
révisé	revised, updated
révision	revision, update
révision (topographie)	re-survey
rhododendron	rhododendron
rigole	ditch, gutter, trench, rill
rigole d'assèchement	drainage channel, drainage ditch
rimaye	bergschrand
rivage	shore
rive	bank (rivière)
rivière	river
rizière	rice field, rice swamp, rice-plantation, paddy plots, rice paddy (US)
roc	rock
roc à fleur d'eau	awash rock
roc découvert	drying rock, exposed rock
roche	rock
roche en place	bedrock
roche stratifiée	stratified rock
rocher	rock, crag
rocher découvrant aux plus basses mers	rock exposed at the hydrographic datum, low tide rocks
rocher immergé	sunken rock
rocher relevé	charted isolated rock
rocheux	rocky
ROM	ROM (read only memory)
romaine droite filiforme (type d'écriture)	roman hairline
romaine penchée	sloping roman
romanisation	roman transliteration, romanization
romanisation de système non alphabétiques	romanization of non-alphabetical

rond-point	circus
rond-point aménagé, à sens giratoire	roundabout, traffic circle (US)
roseau	reed
roubine (régional)	canal, ditch
roue codeuse	thumb wheel
roulis	roll
route	road, highway
route à chaussée unique	single carriageway (GB), one-lane highway
route à chaussées séparées	dual carriageway (GB), two-lane highway (US)
route à deux voies	two-lane road
route à grande circulation	trunk road
route à trois voies	three-lane road, three lane highway
route abandonnée	former road
route aérienne	aeronautical route, airway
route bitumée	asphalt road
route bordée d'arbres	road lined with trees, tree-lined road
route carrossable	metalled road (GB), passable road (US)
route de praticabilité permanente	all-weather road
route départementale	departmental road, state highway
route empierrée	paved road (US), cobblestone road, metalled road (GB)
route en béton	concrete road
route en construction	road under construction
route en corniche	coastal road
route en déblai	excavated road
route en encorbellement	overhanging road, over-pass
route en remblai	road in embankment
route en rondins	corduroy road
route goudronnée	tarred road
route impraticable pendant la saison des pluies	road impassable during rainy season, road subject to flooding
route nationale	national road
route non empierrée	unmetalled road
route non goudronnée	untarred road
route non revêtue	loose-surface road
route périphérique	beltway (US), ring road (GB)
route praticable pendant la saison des pluies	road passable during rainy season
route principale	main road
route principale	primary road
route revêtue	hard-surface road
route secondaire	secondary road
routine	routine
ruban magnétique	magnetic tape
ruban perforé, bande perforée	punched tape
rue	street
rue en souterrain	under-pass street, underpass
ruelle	lane
rugosité	roughness
ruine	ruin
ruiné	ruined, abandoned
ruines romaines	Roman antiquity, Roman ruins

ruisseau	brook, rivulet, small stream
ruisseau	burn (régional)
ruisseau (de montagne)	beck (régional)
ruisseau à sec	dried up brook
rupture de pente	break in slope, change of slope

<b>S</b>	
sable	sand
sable humide	wet sand
sable mouvant	quicksand
sables	sand area
sableux; sablonneux	sandy
sablière	sand-pit
sablonnière	sand-pit, gravel-pit
saint	saint, holy
saisie de données	data capture, data acquisition
saisie initiale	initial digitizing
saison	season
saison des pluies	rainy season
saison humide	wet season
saison sèche	dry season
saisonnier	seasonal
saline	salt-works, salt pan, salina,
salpêtrerie	salpetre works, nitre works
sanatorium	sanatorium, convalescent home
sanctuaire	sanctuary
sapin	fir-tree, fir
sapinière, pineraie, pinière	pine wood, fir plantation
satellite géostationnaire	fixed satellite
saut de cycles	cycle slip
savane	savanna
savane arborée	tree savanna
savane arbustive	shrub savanna
savane boisée	savanna woodland
scannage	scanning, scan digitizing
scanner	scan (to)
scannérisation	scanning
scannérisation	scanning
scanneur à plat	flatbed scanner
scanneur à spot volant	flying spot scanner
scanneur à tambour	drum scanner
scanneur cartographique	cartographic scanner
scanneur electro-optique	optical scanner
scanneur en hyperfréquence	microwave scanner
scanneur multibande modulaire	modular multispectral scanner
scanneur multispectral	multispectral scanner (MSS)
scène SPOT	SPOT scene
schéma d'application	application schema
schéma fonctionnel	block diagram
schéma spatial	spatial schema
science onomastique	onomastic science
scierie	sawmill
scintillation	scintillation
sebkhna (afrique du nord)	dry salt bed, temporary salt lake, salt lake, salt marsh, alkali flat
sécante radiale	radial secator
sécherie (pour le houblon)	oast-house

séchoir (à tabac, chicorée, maïs)	drying-place, drying barn (tabac)
seconde sexagésimale	second (of arc)
secteur de control	control segment
secteur spatial	space segment
secteur terrestre	ground segment
secteur utilisateur	user segment
section efficace du diagramme de gain	radar cross section
segment	line
segment d'un cheminement	leg (of traverse)
sel	salt
sélection	selection
sélection chromatique	colo(u)r separation
sélection, élimination	refinement
selectionner	select (to)
sémantique	semantics
sémaphore	semaphore
séminaire	seminary
sémiologie graphique	design esthetics, rules of design
semis	lattice
semis de points	figure field
sens d'écoulement (d'un cours d'eau), sens de courant	direction of flow
sens du courant	direction of flow
sens trigonométrique	right hand rule
sensibilisateur (photographie); dépréparateur (lithographie)	sensitizer
sensibilité	sensitivity
sensibilité aux couleurs	colo(u)r sensitivity
sensibilité de l'émulsion	film sensitivity
sensitomètre	sensitometer
sensitométrie	sensitometry
sentier	footpath, trail
sentier de grande randonnée	hiking trail, long distance footpath
sentier muletier	pack trail
sentier muletier, piste muletière	pack-road, pack-trail, mule track, bridle path
séparateur central (autoroute et route à chaussées séparées)	central dividing strip, central strip, centre reservation, central reservation, central reserve
sépia	sepia
septentrional	northern
séquencement	sample rate
séquentiel	lineal, in order
sérac	serac, sérac
série (de cartes, etc...)	series
série définitive de feuilles de un degré (1°)	final degree sheet series
série terrestre et aérienne	land and air series
séries de cartes	map series
serre	glass-house, greenhouse
serveur	service center, server, on-line data service
service (géographique, topographique ou cartographique)	survey, department (bureau)
service des pêches	fisheries
service du cadastre	cadastral survey
service géographique britannique	ordnance survey

service-guichet	closed shop
servo-mécanisme	servomechanism
seuil	rise, threshold
seuil continental	continental shelf
seuil de scintillation	flicker rate
seuil de signification	level of significance
seuil glaciaire	ice shelf
seuillage	thresholding
seuiller, seuil	threshold
SGBD (système de gestion de base de données)	DBMS (data base management system)
SGBD cf. Système de Gestion de Base de Données	DBMS
SGBD orienté-objet	object-oriented DBMS
SGBD relationnel (système de gestion de base de données), SGBDR	relational DBMS (data base management system), RDBMS
SIG (système d'information géographique)	GIS (geographic information system)
sigle	acronym
signal	signal
signal (géodésique stationnable)	survey tower
signal brouilleur	interfering/spurious signal
signal de brume	fog signal
signal géodésique	observation tower, triangulation tower, geodetic signal
signal second	second go around
signalé (par un renseignement cartographique)	labelled, described, annotated
signature	signature
signature spectrale	spectral signature
signe conventionnel	conventional sign/symbol
signe diacritique	diacritical mark/sign
silo	silo
silo à grains	grain-elevator
simili	half-tone
simple différence	single difference
sisal	sisal
site	site
site archéologique	archaeological site, digs
site historique	historical site
site remarquable	tourist spot, landmark
sketchmaster (appareil permettant de redresser et restituer graphiquement des photographies verticales ou obliques)	sketchmaster
ski nautique	water skiing
slip (cale de halage)	slipway
smb, scanneur multibande	m.s.s.
socle continental	continental borderland
sol; terrain	soil
sommet	summit
sommet	vertex (math.), summit (géographie)
sommet (de montagne)	peak (régional)
sondage acoustique; sondage ultra-sonore	echo sounding
sondage en haute mer	high-sea sounding
sondage en mer	offshore sounding
sondage ionosphérique	ionospheric sounding

sonde	probe (space), sensor
sonde	sounding (océanographie)
sortie d'imprimante	print-out
sortie graphique	graphic output
sortie sur support en papier, copie en clair; copie-papier; épreuve	hard copy
sortie, résultats	output
souligner (fig.)	point out (to), stress (to), underline (to)
soûq (Afrique du Nord)	souk, market place, street market
source	source (origine), spring (point d'eau)
source captée	tapped spring
source chaude	hot spring
source d'un fleuve, d'une rivière	source, head, rise
source thermique	hot spring, thermal spring
source vaclusienne	vaclusian spring
souris	mouse
sous-affluent	minor tributary
sous-classe	subclass
sous-correction	undershoot
sous-ensemble de données géographiques	geographic subset
sous-marin	submarine, underwater, submerged
sous-préfecture	subprefecture
sous-programme	subroutine
sous-scène	sub scene
sous-station	sub-station
sous-station de distribution	distribution sub-station
sous-station de transformation	transformation sub-station
sous-station électrique	electricity sub-station, sub-station
souterrain	underground
spatiocarte	satellite image map, space map
spécification	specification
spécifications; critères	specifications
specimen	pilot sheet
spectral	spectral
spectre	spectrum
spectre continu	continuous spectrum
spectre d'absorption	absorption spectrum
spectre d'émission	emission spectrum
spectre de fréquences	frequency spectrum
spectre électromagnétique	electromagnetic spectrum
spectrographie	spectrography
spectromètre	spectrometer
spectromètre à infrarouge	infrared spectrometer
spectromètre à micro-ondes	micro-wave spectrometer, microwave spectrometer
spectromètre à rayons gamma	gamma-ray spectrometer
spectromètre corrélateur	correlation spectrometer
spectrométrie	spectrometry
spectrométrie en infrarouge	infrared spectrometry
spectrophotomètre	spectrophotometer
spectrophotométrie	spectrophotometry
spectroscope	spectroscope

spectroscopie	spectroscopy
sphère de référence	reference sphere
sphéroïde; ellipsoïde	spheroid
spline	spline
SPOT, Satellite pour l'Observation de la Terre	SPOT
sql (structured query language)	sql (structured query language)
squelettiser	skeletonize (to)
stabilisation	stabilization
stabilisation gyroscopique	gyroscopic stabilization
stade	stadium (généralement avec gradins ou tribunes), sports-ground
stade (généralement avec gradins ou tribunes)	stadium
stage	intern ship (en entreprise), training session (formation continue)
stand de tir	artillery range (canon), rifle-range (fusil)
station (d'observation) synoptique	synoptic (observation) station
station aérologique	aerological station
station aérologique	upper air station
station balnéaire	seaside resort
station d'observation au pendule; station gravimétrique	pendulum station
station d'observation des marées; station marémétrique	tidal station
station de chemin de fer	railway station, station
station de cheminement	traverse station
station de filtrage	filtration station, filtering station
station de guidage aval (fusée, etc...)	down-range guiding station (drgs)
station de guidage aval (fusée, etc...)	drgs, down-range guiding station
station de pompage	pumping station
station de poursuite (satellites)	tracking station, monitoring station
station de radiodiffusion	broadcasting station
station de radiogonométrie	direction-finding station
station de saisie des données	data collection station
station de signaux	signal station
station de sports d'hiver	winter sports resort
station de télévision	television station
station de triangulation, point géodésique	control station
station de vol à voile	gliding centre
station d'embranchement	junction
station météorologique	meteorological station, weather station
station mobile	rover station
station primaire	core station
station service, poste d'essence	service station, filling station, gas station
station synoptique d'observation en altitude	upper air synoptic station
station synoptique d'observation en surface	surface synoptic station
station thermale	spa, watering-place, thermal station
statue	statue
stèle	stela, monument
steppe	steppe
stéradian	steradian
stéréocomparateur	stereocomparator
stéréogramme	stereogram
stéréomètre	stereometer
stéréominute	stereo-manuscript, stereo field document

stéréoplanigraphe	stereoplanigraph
stéréoradargrammétrie	stereoradargrammetry
stéréoradiométrie	stereoradiometry
stéréorestitution	stereoplotting, stereoscopic plotting
stéréoscope	stereoscope
stéréoscopie	stereoscopy
stéréotopographe	stereotope
stochastique	stochastic
stockage des données	data storage
stratification	bedding, stratification
structuration	modelling
structuration	typification
structure des données	data storage
structure litée	layer structure
subimage	sub image
subsidence (du fond d'un bassin); affaissement	subsidence
sucrerie	sugar-making factory, sugar-mill, sugar-works
sud	south
suiveur automatique de courbes	automatic line follower
suiveur automatique de courbes	lock-on line follower
suiveur de courbes	tracer, line follower
suivi de courbes	line following (digitizing), tracing
suivre une courbe	trace a curved line (to)
suivre une ligne (cartographie automatique)	track a line (to)
super-grand-angulaire	super-wide-angle, superwide-angle
supérieur	upper (altitude), higher (avancé)
superposer	superimpose (to)
superposition	overlay, superimposition
superposition de couleur	colo(u)r registration
superposition d'images	images registration, superimposition of images
superviseur	executive control routine
support de l'émulsion	film base
support des données	data medium
suppression des zéros non significatifs	zero suppression
sur terre	on land
surabondant	redundant
surcharge	overprint
surcharge; aplat (suivant le cas)	filling
surexposition	over exposure
surface	area (aire ou superficie), surface (superficialité)
surface conique	conical surface
surface d'affichage	display surface, screen
surface de délimitation	bounding area, area limits
surface éclairée par un faisceau radar (empreinte, tache au sol)	swath
surface limite	boundary surface
surface unitaire	areal unit
surhaussement	vertical exaggeration
surimpression	write through (mode)
surveiller	supervise (to), control (to), monitor (to)

suspension de chambre aérienne	aerial camera mount
syllabaire	syllabary
syllabe	syllable
symbole alphabétique	alphabetical symbol
symbole de traction	tracking symbol
symbole graphique	graphic symbol
symbole graphique	marker
symbole inhabituel	unfamiliar symbol
symbole phonétique	phonetic symbol
symbole simple	simple symbol
symbole vocalique	vowel symbol
symboles; signes conventionnels	symbolology
symbolisation	symbolization phase
symétrisation	mirroring
synagogue	synagogue
syndicat d'initiative	tourist information office
syntaxe	syntax
synthèse de couleurs	additive colo(u)r process, colo(u)r synthesis
systematique	systematic
système (graphique) interactif	interactive (computer graphics) system
système actif	active system
système clé-en-mains	turn key system
système conventionnel de référence terrestre	conventional terrestrial reference system
système d'écriture (cartographique)	map lettering language (Kartenbeschriftungssprache)
système d'écriture syllabique	syllabic writing system
système d'affichage graphique	graphic display system
système de cartographie assistée par ordinateur	computer-assisted/aided cartographic system
système de cartographie automatique	automated cartographic system
système de cartographie numérique	digital mapping system
système de communication, liaison pour l'acheminement des données	data link
système de contrôle, de surveillance	monitoring system
système de coordonnées polaires	polar coordinate system
Système de Gestion de Base de Données	Data Base Management System
système de gravité	gravity system
système de projection orthogonale	rectangular system
système de référence d'altitude	height reference system
système de référence prévu pour les feuilles de la CIM	imw sheet reference
système de référence spatial	spatial reference system
système de référence spatiale directe	direct spatial reference system
système de référence spatiale indirecte	indirect spatial reference system
système de représentation numérale	number representation system
système de séparation automatique des couleurs	automatic color separation device
système d'exploitation	operating system
système d'exploitation	operating system
système d'information géographique (SIG)	geographic information system (GIS)
Système d'Informations Géographiques	geographical information system
système d'unité de longueur	linear unit system
système géodésique	geodetic datum
système géodésique de référence	geodetic reference system

système graphique passif	passive system (computer graphics)
système imageur numérique	digital imaging display system
système infographique	computer graphics system
système informatique	data processing system
système interactif	interactive display
système phonique	sound system
système spatial	space system
système toutes ondes	multiband system

<b>T</b>	
table	table, chart
table d'exposition	exposure table
table d'orientation	view-point indicator, viewing table, panoramic viewpoint
table de symboles	symbol dictionary
table lumineuse	light table
table traçante	drawing table
tableau	array, panel
tableau d'assemblage	index (sheet)/(map)/(plan)
tableau d'assemblage	sheet index, sheet lay-out, mosaic
tableau d'assemblage des coupures	index showing sheet location, sheet mosaic
tableau d'assemblage des feuilles de la carte	map index diagram (showing sheet location)
tableau d'assemblage	index of aerial photography, mosaic
tableau de conversion (poids et mesures)	conversion table
tableau de romanisation	romanization key
tableau de transcription	transcription key
tableau de translittération	transliteration key
tableau d'écriture	table of types
tableau des signes conventionnels	legend
tableau synoptique des feuilles	index to adjoining sheets, adjoining sheet diagram, sheet index
tablette	tablet
tablette d'entrée graphique	digital tablet
tablette graphique	data tablet
tache de prise de vue, tache élémentaire/d'analyse, tachèle (abrév.)	ground patch area
tache élémentaire	ground patch area
tache élémentaire, tachèle (abrév.)	round patch area
tâche tribo-électrique, tâche électrostatique	static mark
taillis	coppice, copse
talus	slope, linchet
talus	embankment
talus continental	continental slope
talus d'éboulis	talus, scree
talus d'éboulis; pente d'éboulis	talus
tampon	buffer
tangage	pitch, tilt
tangage, convergence, inclinaison de l'antenne, inclinaison	tilt
tannerie	tannery, tan-yard
tapis végétal	vegetal cover
tas	heap
tas de cailloux	heap of stones, rockpile
taux de comptage	counting rate
technique	technical (ad), technique (n)
technique analogique	analogue technique
technique de menu	menu technique
tedm, télédétection électromagnétique	e.m.r.s.
teinte	tone, tint, shade
teinte bathymétrique	bathymetric tint
teinte bathymétrique	sea depth tint
teinte conventionnelle	conventional colo(u)r

teinte de terrain	land tint
teinte hypsométrique	altitude tint
teinte hypsométrique	gradient tint
teinte hypsométrique	hypsothetic tint, elevation tint, layer colouring
teinte hypsométrique	altitude tint
teinte indicatrice	layer
teinte pastel	pastel shade
teintes	colo(u)ring
teinturerie	dye-works
télécabine	cable car
télécapteur	remote senser
téléddétection	remote sensing
téléddétection aérienne	airborne remote sensing
téléddétection aérospatiale	airborne and spaceborne remote sensing
téléddétection spatiale	spaceborne remote sensing
télégraphe	telegraph
télé-informatique	remote data processing
téléètre	telemeter
téléétrie	range-finding, rangefinder, ranging
télé-objectif	telephoto lens
téléphérique	aerial cableway, telfher, aerial ropeway
téléphérique	aerial cableway, telfher, aerial ropeway, cable cars
téléphone	telephone
télésiège	chair lift
téléski	ski lift
télétraitement	teleprocessing
telluromètre	tellurometer
témoin de couleur	colo(u)r tab
température	apparent temperature
température	temperature
température de brillance	brightness temperature
température de corps noir équivalente	equivalent blackbody temperature
température de couleur	colo(u)r temperature
temple	temple, shrine, church
temporaire	temporary, intermittent (hydrographie)
temporaire (lacs et cours d'eau)	non-perennial (lakes and streams)
temps atomique international	international atomic time
temps de propagation	travel time
temps légal	standard time
temps partagé	time-sharing
temps solaire moyen	mean solar time
temps universel (TU)	universal time (UT) (also Greenwich mean time)
temps universel coordonné	universal time coordinated
tennis	tennis
tente	tent
terme associé	related term
terme descriptif	descriptive term
terme générique	generic term
terme générique	broader term
terme spécifique	narrower term

terminal (informatique)	terminal
terrain	ground, terrain (surface topographique)
terrain accidenté	distorted surface, rough terrain
terrain d'atterrissage	landing field (airport)
terrain d'aviation	airfield
terrain de boules (gazonné)	bowling-green
terrain de camping	camping site, camp site, camping grounds
terrain de cricket	cricket-field, cricket-ground
terrain de décharge	refuse dump, garbage dump
terrain de football	football ground, football field
terrain de golf	golf-course, golf-links
terrain de jeux	playground, recreation-ground
terrain de manoeuvres	drill-ground
terrain de secours (aviation)	emergency landing-ground field, emergency airstrip
terrain de sports	sports-ground
terrain de tennis	tennis court
terrain graveleux	gravel land
terrain meuble	loose ground
terrain militaire	military area, military reservation (US)
terrain nominal	nominal ground
terrain nu	bare ground, empty lot
terrasse	terrace
terrasse de culture	field terrace, terraced crops
terre	land, Earth (globe terrestre; earth (matériau))
terre-plein central (autoroute et route à chaussées séparées)	central dividing strip, central reservation, central reserve, centre reservation
terril	spoil-dump, spoil-bank, spoil-heap
terris	spoil-dump, spoil-bank, spoil-heap
territoire	territory
territoire	extent (d'une base de données), coverage (couvert par une carte)
territoire peu accidenté	flat country
tertre	mound
tertre; monticule (de terre, de glace); hummock	hummock
tertre; monticule; butte	knob (Etats-unis)
tertre; monticule; butte; mamelon	knoll
tesselation	tesselation
tête	head
tête de photographeur	light beam drafting head
tête optique	OEH ("optical exposure head")
tête photographique	light spot pen, light spot projector
tête photographique	photo exposure device (PED), photo head
tête photographique	LSP ("light spot projector")
tête traçante, tête de tracé	plotting head
texture	texture
thalweg	thalweg, valley line
théâtre	theatre
théodolite	direction theodolite
théodolite répéteur	repeating theodolite
théorème asymptotique fondamental de Laplace	central limit theorem
théorie des graphes	graph theory

thermographe	thermal mapper
thermographie	thermography
tige spatiale	space rod
tin	tin (triangulated irregular network)
tirage	print order
tirage d'essai	proof print
tirage diazoïque	diazo printing
tirage diazoïque à sec	dyeline printing
tirage papier	paper print
tirage par noircissement direct	sunprint
tirage par projection	projection printing
tirage; épreuve	print
tirer un exemplaire	print a copy (to)
tiret tangent; amorce de courbe de niveau (orthophotographie)	contour segment
tireté	dashed line
tireté	interrupted line/linear feature
tireté; trait interrompu; trait brisé	broken line
tirets (ou hachures) hypsométriques	dropped lines
tireuse continue	continuous printer
tireuse par contact	contact printer
tissage	cloth-mill, cloth-works
titre (d'une carte)	headings
titre (d'une carte)	title (of map)
titre de série	series title
toit	roof
tolérance	tolerance
tôlerie	sheet-iron works, rolling-mill
tombe	tomb, grave, monument
tombelle (archéologie)	smaller tumulus
tombereau, nacelle	gondola
tonalité chromatique, teinte	hue, tone
topographe	surveyor
topographie	topography
topographie d'un pays	natural features of a country
topologie	topology
toponyme; nom de lieu	toponym, place-name
toponymie	names (of places)
toponymie	toponymy
toponymie et écritures	place-names and lettering
toponymie multilingue	multilingual lettering
torrent	torrent
touche	key
toundra	tundra
tour	tower
tour de contrôle	conning-tower, control tower (aviation)
tourbe	peat
tourbière	peat-moss
tourbière	peat bog
tourbillon (météorologique)	vortex, vorticity

tourbillon vertical absolu	absolute vertical vorticity
tourelle-balise	tower beacon
traçage de réseau de coordonnées	gridding of manuscript, grid tracing
trace	plot, route, sweep, track
tracé (d'un levé topographique)	layout, plot
tracé d'une route, d'un échangeur	highway layout
tracé de contrôle	edit plot
tracé de contrôle	verification plot
tracé des courbes de niveau	contouring
tracé des courbes de niveau	contour plotting
trace du satellite	satellite track
tracé interactif	interactive plotting
tracés orthodromiques	plotting of arcs of great circles
traceur	automatic data plotter
traceur à commande numérique	analytical plotter, digital plotter
traceur à laser	laser plotter
traceur à plat	flatbed plotter
traceur à plat	flatbed plotter
traceur à tambour	drum plotter
traceur analogique	analog plotter
traceur de courbes	curve tracer
traceur électrostatique par points	electrostatic dot matrix printer/plotter
traceur incrémentiel	incremental plotter
traceur matriciel	raster plotter
traceur numérique	digital plotter
traceur par point	dot matrix printer/plotter
traceur sur microfilm	microfilm plotter, micro plotter
traceur vectoriel	line plotter
traceur-numériseur	inverse plotter
tracter	track (to)
traduction; translation	translation
traduire	translate (to)
traînée atmosphérique	atmospheric drag
trait	line
trait caractéristique	special feature
trait fin continu	fine continuous line
trait mixte	chain line
trait plein	continuous line
trait pointillé	dotted line
traitement (informatique)	processing
traitement à bord	onboard processing
traitement à l'alcool sur polyvinyle	polyvinyl alcohol (PVA) process
traitement d'image	image processing
traitement de données	data processing
traitement de l'émulsion	film processing
traitement de l'information	information processing
traitement de l'information	information processing
traitement en temps réel	realtime processing
traitement informatique	data processing operation
traitement non prioritaire	background processing

traitement par lots	batch processing
traitement prioritaire	foreground processing
traiter (des informations, des photographies, etc.)	process (to)
trajectographie	trajectory determination, trajectography
trajectoire	course, trajectory
trajectoire au sol	ground track
trajectoire de vol	flight path
trajet multiple	multipath, multiple path
trajet optique	optical path
trajet, voie, parcours, piste, sentier, allée, chemin	path, alley, route, track
trame	screen, mask
tramway	tramway
tranchée	cut, cutting
tranchée	shelter-trench, trench (militaire) ; trench (accident de terrain, fossé artificiel). ditch (drainage)
transcription	transcription
transcription des noms géographiques	transcription of geographical names
transcription toponymique	transcription of toponymy
transcription uniforme	standardized writing
transcrire	transcribe (to)
transcrire les noms géographiques	render/transcribe geographical names (to)
transducteur	transducer
transducteur, transmetteur	transducer
transformateur	transformer
transformation affine	affine transformation
transformation des coordonnées	coordinate transformation
transhumance	transhumance
translater	relocate (to), translate (to)
translittération	transliteration
transmission	transmission
transmission de cartes par fac-similé	facsimile map transmission, (fax)
transmission de données	data transmission
transparent	transparency, transparent
transparent (film transparent)	clear
transporteur aérien	cableway, cable car
travaux hydrographiques (sondages, etc.)	hydrographic survey
tréfilerie	wire-drawing mill, wire-mill, wire-works, drawing-mill
tremplin de ski	ski jump
treuil d'extraction	mine hoist, hoisting crab, hoisting-engine
treuil de manoeuvre (chemin de fer)	shunting winch
triangulation	triangulation
triangulation de premier ordre	primary triangulation
triangulation sur pots lumineux	flare triangulation
tribu	tribe
tribunal	court-house
tribune	stand
tribune; support	stand
trier	sort (to)
trigramme	trigraph
trilatération	trilateration
trimetrogon; appareil photographique à trois chambres	trimetrogon

trinoscope, synthétiseur image couleur	colo(u)r additive viewer, trinoscope
triple différence	triple difference
tronçon	line segment
tronçon	sub-feature
tronçon	section (road)
tropical	tropical
tropique	tropic
tropopause	tropopause
troposphère	troposphere
trottoir	pavement, side-walk (US)
trou	hole
trou d'eau	water hole
tsunami	tsunami, tidalwave
TU (temps universel)	GMT (greenwich mean time)
tube cathodique	CRT (cathode ray tube)
tube dissecteur	dissector tube
tube image	camera tube
tube vidéo	vidicon tube
tuilerie	tilery, tile works
tumulus	tumulus, barrow, sepulchral mound, burial mound
tunnel	tunnel
tunnel de chemin de fer	railway tunnel
tunnel routier	road tunnel
turbine	turbine
type d'association	association type
type d'attribut	attribute type
type de caractère	type of lettering
type de primitive géographique	geometric primitive type
type de primitive topologique	topological primitive type
type d'objet	object type
type d'objet "de"	from object type

**U**

UC (unité centrale)	CPU (central processing unit)
UGGI (Union Géodésique et Géophysique Internationale)	IUGG (International Union of Geodesy and Geophysics)
UGI (Union Géographique Internationale)	IGU (International Geographical Union)
ultrasonique	ultrasonic
Union Géodésique et Géophysique Internationale (UGGI)	International Union of Geodesy and Geophysics (IUGG)
unité centrale de traitement	central processing unit (cpu)
unité d'affichage	display device
unité de commande	controller
unité de mesure	dimensional unit
unité de sortie graphique	graphic output device
unité de traitement	processor
unité de traitement processeur	data processor
unité de visualisation	visual display unit (VDU)
unité d'entrée graphique	graphic input device
unité graphique de sortie	graphic output device
unité graphique d'entrée	graphic input device
unité sexagésimale	sexagesimal unit
unité-disque	disk drive
univarié	monovariate
université	university, college (faculté) (US)
urbaniste	urban planner
usine	factory, works, plant
usine à gaz	gas-works
usine de produits chimiques	chemical works
usine électrique	electricity works, electrical power plant
utilisation	usage

<b>V</b>	
vacherie	cow-house, cow-byre, cow barn
valeur actuelle	current value
valeur d'attribut	attribute value
valeur de crête	peak value
valeur de gris	grayness
valeur de la constellation	constellation value
valeur de seuil	threshold value
valeur d'élévation maximale	maximum elevation value, maximum attitude / height
valeur d'élévation minimale	minimum elevation value, minimum attitude / height
valeur descriptive d'un nom géographique	descriptive application of a geographical name
valeur normale de l'intensité géomagnétique	standard value of geomagnetic intensity
valeur phonique	sound value
valeur thématique	thematic value
valeur vraie	true value
valider	authenticate (to), confirm (to), check (to)
vallée	valley
vallée faillée	rift valley
vallée; vallon	dale (régional)
vallon	dell, dingle, small valley
vallon encaissé, sans issue (régional); petite baie; bras de mer	hope
vallon; cirque (glaciaire)	cwm (régional)
vanne	sluice, sluice-gate, flood-gate, penstock, water-gate
vapeur	steam
varenne	waste land, game preserve
variable	variable
variance	variance
variante	variant character
variante (non normalisée)	variant name
variation annuelle de la déclinaison (vers l'est ou l'ouest)	annual magnetic change (east or west)
variation annuelle de la déclinaison magnétique	annual variation in magnetic north
variation dialectale	dialectical variation
variation séculaire	secular variation
variation thermique diurne	diurnal thermal wave
variations (dans le temps) de la déclinaison magnétique	magnetic variation
vase	mud
vecteur	vector
vecteur	vehicule
vecteur absolu	absolute vector
vecteur caractéristique	observation vector
vecteur incrémentiel	incremental vector
vecteur relatif	relative vector
vectorisation	vectorization, linearization
vectoriser	vectorize (to)
végétation	vegetation
végétation aquatique	aquatic vegetation
végétation permanente de faible hauteur	permanent low growth
végétation sylvestre	tree growth
vélodrome	cycle-racing track, bicycle racetrack
verger	orchard

verre dépoli	focussing screen
verrerie	glass-roof, glazed roof
verrerie	glass-works
verrière	glazed roof, glass-roof
verrouillage sur le fouillis	clutterlock
versant	side (vallée), slope (massif)
verticale du lieu	local vertical
vestiges	remains, ruins
vestiges d'anciennes voies	remains of ancient trackways, remains of former carriage roads, remains of former roads
vestiges préhistoriques	prehistoric remains, ruins
viabilité	practicability, viability
viaduc	viaduct
vibration	vibration
vidage	dump
vidéo	video
vidéo-disque	videodisk
vidicon	vidicon
vidicon à retour de faisceau	return beam vidicon
vierge	Statue of the Madonna
vieux	old
vigne	vine, vineyard (parcelle de vigne)
vignoble	vineyard
village	clachan (régional)
village	village
village abandonné	deserted village
ville	city (importante), town
ville de première importance	city capital
vinicole	wine-producing
virgule flottante	floating point
visée	sight, shot, observation (opération) ; shot, observation, observed ray (résultat)
visée arrière	back bearing
viser; observer; pointer	view (to)
viseur	puck
viseur	viewfinder
viseur à couteau	scribe cursor
viseur collimateur	albada finder
visibilité	visibility
visibilité sous fouillis	subclutter visibility
vision stéréoscopique	stereoviewing
visionneuse	image viewer
visionneuse stéréoscopique	stereoscopic viewer
visualisation	display
visualisation des données	data display
visualiser, afficher	display (to)
vitesse angulaire	angular velocity
vitesse de l'émulsion, du film	film speed
vitesse de suivi	tracing speed
vitesse de tracé	plotting speed

vitesse d'émulsion	emulsion speed
vitesse par rapport au sol, vitesse sol	ground speed
viticole	vine-growing
vivier (à poisson)	fish preserve, fish pond
vocable	term
voie	lane (partie d'une route de la largeur d'un véhicule), track (chemin de fer)
voie abandonnée	abandoned railway
voie d'eau	waterway
voie d'un mètre (chemin de fer)	metre gauge track
voie de communication	traffic route, route of communication
voie de garage	siding, side-track
voie déposée	dismantled railway
voie électrifiée	electrified railway, electric railway
voie en construction	railway under construction
voie étroite	narrow gauge
voie étroite (chemin de fer)	narrow gauge track
voie express	expressway (US), superhighway (US), freeway (US), motorway (GB)
voie ferrée	railway, railway line, track, railway track, rail road
voie ferrée électrifiée	electrified railway, electric railway
voie ferrée en construction	railway under construction
voie navigable	waterway, navigable waterway
voie normale (chemin de fer)	standard gauge track
voie romaine	Roman road
voies de communications	communication routes
voile (photo)	fog (photography)
voile (photogrammétrie, photographie)	fogging
voile chimique	chemical fog (photography)
voile marginal	edge fog
voisinage, adjacence	neighbourhood
volcan	volcano
volcan éteint	extinct volcano
volcanique	volcanic
volet	half cover
volière	aviary
voltage	voltage
volume de données	data bulk
vue pseudoscopique	pseudoscopic view

Y

yachting

yachting, boating

**Z**

zénith	zenith
zéro des cartes marines	hydrographic datum
zinc	zinc
zinguerie	zinc-works
zone	area (cartographique), field (informatique)
zone boisée	forested area
zone boisée	wooded area, woodland
zone d'activité d'aérodrome	aerodrome traffic zone, air traffic zone
zone d'alluvionnement	wash
zone d'occupation dense	congested area
zone dangereuse	danger area
zone de contrôle (aviation)	air control zone
zone de cultures	cultivation, cultivated area
zone de projection distincte pour chaque rangée de cartes	separate bands for each tier of charts
zone de quatre degrés à partir de l'Equateur	four degree band starting from the Equator
zone de recouvrement	overlap area
zone de vérification	checking area, testing area
zone de vérification	testing area
zone découverte	open area
zone géographique	geographic area
zone inondable	area liable flooding, flood zone
zone interdite	prohibited area, no trespassing
zone marécageuse	swampy area, marshy area, wetland
zone plantée d'arbres	treed area tree nursery
zone réglementée	restricted area
zone tampon	buffer area
zone test	test area
zone urbaine	urban area
zoologique	zoological, zoo
zooplancton, plancton animal	animal plankton